

## 38. Deutscher

# Koloproktologen-Kongress München

15. - 17. März 2012



---

Deutsche Gesellschaft für  
Koloproktologie (DGK)

---



in Zusammenarbeit mit

Berufsverband der Coloproktologen Deutschlands (BCD)



Chirurgische Arbeitsgemeinschaft für Coloproktologie  
(CACP) der Deutschen Gesellschaft für Allgemein- und  
Viszeralchirurgie (DGAV)



Die Po-Ebene in den besten Händen



Für's Kassenrezept:

**DoloPosterine<sup>®</sup> N**  
**Posterisan<sup>®</sup> corte**



Für's Grüne  
oder Privatrezept:

**Posterisan<sup>®</sup> akut**  
**Posterisan<sup>®</sup> protect**  
**Posterine<sup>®</sup>**

# 38. Deutscher

# Koloproktologen-Kongress München

15. - 17. März 2012

## IN KOOPERATION MIT FOLGENDEN FACHGESELLSCHAFTEN & ARBEITSGEMEINSCHAFTEN

Arbeitsgemeinschaft Proktologie in der Deutschen Dermatologischen Gesellschaft (DDG)

Kommission Proktologie in der Deutschen Gesellschaft für Verdauungs- und Stoffwechsel-Krankheiten (DGVS)

Österreichische Arbeitsgemeinschaft für Coloproktologie (ACP)

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Koloproktologie (SAKP)

Gesellschaft für Neurogastroenterologie und Motilität (GNM)

## KONGRESSPRÄSIDENT

Prof. Dr. med. Eduard F. Stange

## KONGRESSLEITUNG

Prof. Dr. A. Herold · Dr. B. Strittmatter  
Prof. Dr. M. Sailer · Prof. Dr. T. Schiedeck

## WISSENSCHAFTLICHE LEITUNG

Deutsche Gesellschaft für Koloproktologie e.V.

Maienstraße 3 · 79102 Freiburg i. Br.

☎ 0761 - 704 38-113 · FAX 0761 - 704 38-114

E-Mail: kontakt@koloproktologie.org

Internet: www.koloproktologie.org

## ORGANISATION UND TEILNEHMERREGISTRIERUNG

Medizinische Congressorganisation Nürnberg AG

Neuwieder Str. 9, 90411 Nürnberg

☎ 0911 - 3931640 · ☎ 0911 - 3931647 · FAX 0911 - 3931666

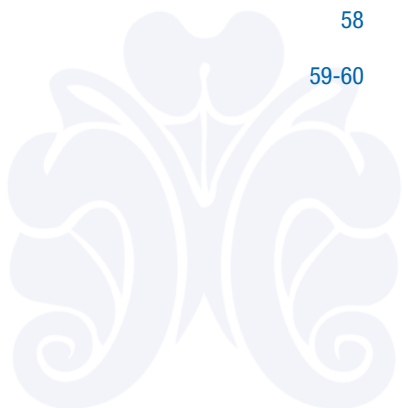
E-Mail: dgk@mcnag.info · Internet: www.mcn-nuernberg.de

## TAGUNGSORT

Hilton Munich Park Hotel · Am Tucherpark 7 · 80538 München

## INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
<b>GRUSSWORT</b>	3
<b>TIMETABLE</b>	4-5
<b>WISSENSCHAFTLICHES PROGRAMM</b>	
Freitag, 16. März 2012	6-11
Samstag, 17. März 2012	12-14
<b>SEMINARE</b>	
Donnerstag, 15. März 2012	16-18, 23-26
Freitag, 16. März 2012	28
Samstag, 17. März 2012	29
<b>WISSENSWERTES RUND UMS STOMA</b>	20-22
<b>WORKSHOP</b>	27
<b>SATELLITEN-SYMPOSIEN</b>	30-32
<b>POSTERSITZUNGEN</b>	33-37
<b>HAUPT-/SPONSOREN</b>	38
<b>AUSSTELLER</b>	39-40
<b>AUSSTELLUNGSPLÄNE</b>	41-43
<b>LAGEPLAN KAFFEESTATIONEN</b>	44-45
<b>REFERENTENVERZEICHNIS</b>	46-54
<b>ALLGEMEINE HINWEISE</b>	55-57
<b>ANFAHRTSSKIZZE</b>	58
<b>ANMELDEFORMULAR</b>	59-60



## GRUSSWORT

Verehrte Kolleginnen und Kollegen,  
liebe Gäste,

wir begrüßen Sie herzlich zum

### **38. Deutschen Koloproktologen Kongress**

in München.

Das Programm umfasst am Donnerstag wieder den EBSQ-Kurs, die Seminare und diesjährig drei interessante Satellitensymposien. Am Freitag geht es um Innovationen minimal-invasiver kolorektaler Chirurgie, ausgewählte freie Vorträge und dem Highlight einer „Special Lecture“ von Prof. Mellgren aus Minneapolis. Gespannt sind wir (und hoffentlich Sie) auf eine Falldiskussion mit Experten und Publikum: „Wie hätten Sie entschieden?“.

Am Samstag behandeln wir intestinale Infektionen sowie Analfisteln, ausserdem gibt es freie Vorträge zu verschiedenen Themen und ein Seminar des Berufsverbandes zum Thema „Kooperation und Gebühren“.

Wir haben also viel Wert gelegt auf den interdisziplinären Aspekt der Koloproktologie und hoffen, dass Ihnen auch das diesjährige Programm mit einem Mix aus Grundlagen, Klinik und Praxis wieder zusagt. Offene Fragen können dann im kollegialen Gespräch beim bayerischen Abend im Hacker-Pschorr Bräuhaus geklärt werden. Die Organisatoren freuen sich auf Ihr Kommen!



Prof. Dr. med. Eduard F. Stange

*Präsident der Deutschen Gesellschaft  
für Koloproktologie e.V.*



# TIMETABLE · 38. DEUTSCHER KOLOPROKTOLOGEN-KONGRESS

Donnerstag, 15. März 2012		08.00	08.30	09.00	09.30	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	19.30	20.00	20.30	21.00	21.30
Ballsaal C		Wissenswertes rund ums Stoma			S. 20			Wissenswertes rund ums Stoma – Fortsetzung			S. 22			SAT – Alte Ziele – Neue Wege			S. 31												
Ballsaal B														SAT – Innovations in Coloproctology			S. 30												
Ballsaal A											Proktologische Dermatologie			S. 25															
Salon Cézanne								Kolo-proktologischer Grundkurs			S. 16			SAT – Symposium PTMS Neurostimulation			S. 32												
Salon Picasso / Dali											Aufbaukurs: Peroperatives Management			S. 26															
Salon Matisse											Beckenboden interdisziplinär			S. 24															
Salon Renoir											Anorektale Inkontinenz			S. 23															
Salon van Gogh								EBSQ-Seminar Teil 1			S. 17-18																		
Salon Monet								Workshop			S. 27			Workshop (Wiederholung)			S. 27			Workshop (Wiederholung)			S. 27			Workshop (Wiederholung)			

## TIMETABLE · 38. DEUTSCHER KOLOPROKTOLOGEN-KONGRESS

Freitag, 16. März 2012																												
Raum/Zeit	08.00	08.30	09.00	09.30	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	19.30	20.00	20.30	21.00	21.30
Balssaal	HAUPTTHEMEN: Innovationen minimalinvasiver kolorekt. Chirurgie, Freie Vorträge I, Preisträgerstiftung, Special Lecture, Der besondere Fall																											
Foyer Cézanne/ van Gogh	Posterausstellung S. 6-11 S. 33-37 Mitglieder vers. DGK Mitglieder vers. DGGK Mitglieder versammlung BGD																											
Salon van Gogh	EBSQ - Seminar Teil 2 S. 28																											
Samstag, 17. März 2012																												
Raum/Zeit	08.00	08.30	09.00	09.30	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	19.30	20.00	20.30	21.00	21.30
Balssaal	HAUPTTHEMEN: Intestinale Infektionen, Special Lecture, Freie Vorträge II, Preisverleihung, Analfistel S. 12-14																											
Foyer Cézanne/ van Gogh	Posterausstellung / Posterbegehung I, II, III, IV, V, 11.45 - 12.45 Uhr S. 33-37																											
Salon Cézanne	Seminar S. 29 „Kooperation und Gebühren“																											

## WISSENSCHAFTLICHES PROGRAMM

Freitag, 16. März 2012

Ballsaal

08.45 - 09.00 **Eröffnung der Industrieausstellung**E. F. Stange, Stuttgart  
B. Strittmatter, Freiburg  
A. Herold, Mannheim09.00 - 09.15 **Eröffnung des Kongresses**

E. F. Stange, Stuttgart

**Grußworte**CACP M. Sailer, Hamburg  
BCD B. Strittmatter, Freiburg**INNOVATIONEN MINIMALINVASIVER  
KOLOREKTALER CHIRURGIE**Vorsitz: M. Sailer, Hamburg  
E. Berg, Recklinghausen09.15 - 09.25 **Micro Access Surgery – Kosmetische oder  
medizinische Indikation?**

W. Lamadé, Überlingen

09.30 - 09.40 **3D-Video Laparoskopie – Vorteil oder Spielerei?**

A. Heiligensetzer, Regensburg

09.45 - 09.55 **Transvaginale laparoskopisch assistierte  
Sigmaresektion – Indikation und Limitationen**

N. Runkel, Villingen-Schwenningen

10.00 - 10.10 **Single Incision Laparoscopic Surgery –  
Indikation, Technik, Ergebnisse**

N. Schwarz, Neumünster

10.15 - 10.25 **Laparoskopische Versorgung parastomaler  
Hernien**

U. J. Roblick, Lübeck

Diese Sitzung wird durchgeführt  
mit freundlicher Unterstützung von:Ethicon  
Endo-SurgeryETHICON  
a Johnson & Johnson company



Freitag, 16. März 2012

---

Ballsaal

**INNOVATIONEN MINIMALINVASIVER  
KOLOREKTALER CHIRURGIE  
(FORTSETZUNG)**

Vorsitz: M. Sailer, Hamburg  
E. Berg, Recklinghausen

- 10.30 - 10.40 **Transgastrale Appendektomie – Vom experimentellen Ansatz zum klinischen Einsatz**  
G. F. Kähler, Mannheim
- 10.45 - 10.55 **Thermische Schäden bei Operationen im kleinen Becken**  
S. Stelzner, Dresden
- 11.00 - 11.10 **Laparoskopische vs. offene Rektumresektion – Erste Ergebnisse der COLOR II Studie**  
A. Fürst, Regensburg
- 11.15 - 11.45 **Pause - Besuch der Industrieausstellung**



Freitag, 16. März 2012

Ballsaal

**FREIE VORTRÄGE I**

Vorsitz: C. Isbert, Würzburg  
L. Marti, St. Gallen

- 11.45 - 11.53 **Transperineale Rektosigmoidektomie nach Altemeier: Eine Prozedur für jung und alt?**  
M. Kim, J. Reibetanz, C. T. Germer, C. Isbert, Würzburg
- 11.57 - 12.05 **Ist die chirurgische Korrektur der Beckenbodeninsuffizienz mittels Resektionsrektopexie machbar?**  
T. Schwandner, A. Stein, Gießen; W. Kierer, Pohlheim; M. Hirschburger, W. Padberg, Gießen
- 12.09 - 12.17 **Single Port transanale Tumorsektion (SPTTR) – eine gute Alternative zur TEM?**  
B. Kaldowski, A. Lelli, J. Giehl, B. Vestweber, K.-H. Vestweber, Leverkusen
- 12.21 - 12.29 **Roboter assistierte onkologische Kolon- und Rektum Chirurgie – ist das sicher?**  
C. Hriesik, S. J. Ognibene, B. Domajnko, A. Farid, B. A. Macey, S. M. Rauh, Rochester
- 12.33 - 12.41 **Agraffektomie nach Staplerhämorrhoidopexie – eine Übersicht**  
S. Petersen, Hamburg; J. Jongen, Kiel; B. Schinkel, W. Schwenk, Hamburg
- 12.45 - 12.53 **Dosisfindung von Prilocain 2% hyperbar zur Sattelblockanästhesie bei ambulanten proktologischen Eingriffen**  
M. D. Schmittner, A. Herold, Ch. Weiss, V. Gebhardt, Mannheim
- 13.00 - 14.00 **Mittagspause - Besuch der Industrieausstellung**

Bei akuter Proctitis ulcerosa



1g

bewährte Form

1x tägliche Gabe

# Salofalk® 1g Suppositorien



- + schnelle und nachhaltige Wirkung über 24 h
- + klassische, patientenfreundliche Form
- + kaum größer als Salofalk® 500mg Suppositorien

Salofalk® Granu-Stix® 500mg/1000mg/1,5g/3g; Salofalk® 250mg/500mg magensaftresistente Tabl.; Salofalk® 250mg/500mg/1g Suppositorien; Salofalk® 2g/30ml bzw. 4g/60ml Klysmen; Salofalk® 1g Rektalschaum. Wirkstoff: Mesalazin (5-Aminosalicylsäure). **Zusammensetzung:** 1 Btl. Salofalk® Granu-Stix® 500mg/1000mg/1,5g/3g enthält: Arzneil. wirks. Bestandteile: 500 mg/1000 mg/1,5 g/3 g Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Mikrok. Cellulose, Hypromellose, hochdisp. Siliciumdioxid, Polyacrylat-Dispersion 40% (Eudragit NE40D; enthält 2% Nonoxinol 100), Magnesiumstearat (Ph.Eur.), Simecticon, Methylcellulose, Sorbinsäure (Ph.Eur.), Methacrylsäure-Methylmethacrylat-Copolymer (1:1) (Ph.Eur.) (Eudragit L100), Triethylcitrat, Talkum, Titandioxid (E171), Carmellose-Natrium, Aspartam (E951), Citronensäure, Vanille-Custard-Aroma (enthält Propylenglycol), Povidon K25. 1 Tabl. Salofalk® 250mg/500mg enthält: Arzneil. wirks. Bestandteile: 250 mg/500 mg Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Calciumstearat (Ph.Eur.), basisches Butylmethacrylat-Copolymer (Ph.Eur.) (= Eudragit E), Methacrylsäure-Methylmethacrylat-Copolymer (1:1) (Ph.Eur.) (= Eudragit L), Glycerin, hochdisperses Siliciumdioxid, Hypromellose, Macrogol 6000, mikrokristalline Cellulose, Natriumcarbonat, Povidon K25, Talkum, Farbstoffe: Titandioxid (E171), Eisenoxidhydrat (E172); zusätzl. Salofalk® 500mg Tabl.: Croscarmellose-Natrium. 1 Supp. Salofalk® 250mg/500mg/1g enthält: Arzneil. wirks. Bestandteile: 250 mg/500 mg/1 g Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Hartfett; zusätzl. Salofalk® 500mg Supp.: Docusat-Natrium, Hexadecan-1-ol. 1 Klysm Salofalk® 2g/30ml bzw. 4g/60ml enthält: Arzneil. wirks. Bestandteile: 2 g bzw. 4 g Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Natriumbenzoat (E211), Kaliummetabisulfit (Ph.Eur.) (E224), Kaliumacetat, Carbomer 947P, Xanthan-Gummi, Natriumedetat (Ph.Eur.), ger. Wasser. 1 Sprühstoß Salofalk® 1g Rektalschaum enthält: Arzneil. wirks. Bestandteil: 1 g Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Natriummetabisulfit (Ph.Eur.) (E223), Cetylstearylalkohol (Ph.Eur.), Polysorbit 60, Natriumedetat (Ph.Eur.), Propylenglycol. Treibgase: Propan, Butan, 2-Methylpropan. **Anwendungsgebiete:** Salofalk® Granu-Stix® 500mg/1000mg/1,5g/3g: Akutbeh. u. Rezidivprophylaxe Colitis ulcerosa. Salofalk® 250mg/500mg Tabl.: Akutbeh. und Rezidivprophylaxe Colitis ulcerosa. Akutbeh. Morbus Crohn. Salofalk® 250mg/500mg/1g Supp.: Akutbeh. (1g: leicht bis mittelschwerer) Colitis ulcerosa, die auf das Rektum beschränkt ist. Zusatzl. Salofalk® 250mg Supp.: Rezidivprophylaxe Colitis ulcerosa. Salofalk® 2g/30ml Klysmen: Akutbeh. leichter bis mittelschwerer entzündl. Erkrank. des Dickdarms (Colitis ulcerosa), die auf das Rektum und Colon sigmoideum beschränkt sind. Salofalk® 4g/60ml Klysmen: Akuter Schub Colitis ulcerosa. Salofalk® 1g Rektalschaum: Beh. von leichter aktiver Colitis ulcerosa des Sigmoids und Rektums. **Gegenanzeigen:** Vorbestehende Überempfindlichkeit gg. Salicylsäure, deren Derivate oder einen der sonstigen Bestandteile, schwere Leber- u. Nierenfunktionsstörungen. Siehe Gebrauchsinformation. Schwangerschaft und Stillzeit: Nutzen/Risiko-Abwägung (nur Rektalschaum: Stillen). Zusatzl. Salofalk® Klysmen u. Rektalschaum: bei empfindlichen Personen (bes. mit Asthma- oder Allergievergeschichte) wegen Gehalt an Kaliummetabisulfit, Natriumbenzoat. **Nebenwirkungen:** Kopfschmerzen, Schwindel, periphere Neuropathie, Abdominalschmerzen, Diarrhö, Flatulenz, Übelkeit, Erbrechen, Nierenfunktionsstörungen einschließlich akuter u. chron. interstitieller Nephritis und Niereninsuffizienz, allergische Exantheme, Medikamentenfieber, Bronchospasmus, Peri- u. Myocarditis, akute Pankreatitis, allergische Alveolitis, Pancytopenie, Leukopenie, Thrombozytopenie, Veränderungen des Blutbildes (aplastische Anämie, Agranulozytose, Panzytopenie, Neutropenie, Leukopenie, Thrombozytopenie), Veränderungen d. Leberfunktionsparameter (Anstieg d. Transaminasen u. Cholestaseparameter), Hepatitis, cholestatische Hepatitis, Alopezie, Oligospermie (reversibel). Zusatzl. Salofalk® Rektalschaum: Abdominaler Dehnungsreiz, Analbeschwerden, Reizung am Anwendungsort, schmerzhafter Stuhldrang. Salofalk® 1g Supp.: Verstopfung. **Packungsgrößen:** Salofalk® Granu-Stix® 500mg: 50 Btl. (N1), 100 Btl. (N2), 300 Btl. (N3); Salofalk® Granu-Stix® 1000mg: 50 Btl. (N1), 100 Btl. (N2), 150 Btl. (N3); Salofalk® Granu-Stix® 1,5g: 35 Btl. (N1), 100 Btl. (N2); Salofalk® Granu-Stix® 3g: 20 Btl. (N1), 50 Btl. (N2), 100 Btl. (N3). Salofalk® 250mg Tabl.: 120 Btl. (N2), 400 Btl. (N3); Salofalk® 500mg Tabl.: 50 Tbl. (N1), 100 Tbl. (N2), 300 Tbl. (N3); Salofalk® 250mg Supp.: 10 Supp. (N1), 30 Supp. (N2), 120 Supp. (N3); Salofalk® 500mg Supp.: 10 Supp. (N1), 30 Supp. (N2), 120 Supp. (N3); Salofalk® 1g Supp.: 10 Supp. (N1), 30 Supp. (N2), 90 Supp. (N3); Salofalk® 2g/30ml Klysmen: 7 Klys. (N1), 21 Klys. (N2); Salofalk® 4g/60ml Klysmen: 7 Klys. (N1), 21 Klys. (N2). Salofalk® 1g Rektalschaum: 1 Dose (N1), 4 Dosen (N3). Verschreibungspflichtig. Stand: 7/2011

DR. FALK PHARMA GmbH



Leinenweberstr. 5  
79108 Freiburg  
Germany

www.dr.falkpharma.de

Freitag, 16. März 2012

Ballsaal

**PREISTRÄGERSITZUNG**

Vorsitz: W. Hohenberger, Erlangen  
 T. Hager, Kronach  
 E. F. Stange, Stuttgart

- 14.00 - 14.08 **Die Rektumexstirpation in Deutschland – ein 10 Jahres Überblick**  
 F. Marusch, Potsdam; H. Ptok, U. Schmidt,  
 K. Ridwelski, J. Gastinger, H. Lippert, Magdeburg
- 14.12 - 14.20 **Klinische Ergebnisse von CED-assoziierten vs. sporadischen kolorektalen Karzinomen: Eine matched pair- Analyse**  
 B. Renz, W. Thasler, T. Heide, P. Khalil, M. Mikhailov,  
 H.-M. Hornung, M. Kreis, K.-W. Jauch, A. Kleespies,  
 München
- 14.24 - 14.32 **LONGO versus STARR bei der operativen Behandlung des fortgeschrittenen Hämorrhoidalleidens**  
 H.-U. Dorn, Zschopau; T. Jakobi, Dresden;  
 T. Kirchner, Berlin; J. Kolomaznik, Glauchau
- 14.36 - 14.44 **Langzeitergebnisse nach transanaler Rektumresektion mit dem Contour® Transtar™-Stapler bei Patienten mit obstruktivem Defäkationssyndrom**  
 S. Bock, M. Lukas, K. Wolff, U. Beutner, B. Schmied,  
 St. Gallen; F.-H. Hetzer, Schaffhausen
- 14.48 - 14.56 **Intraoperative laparoskopische Infrarot-Perfusionsmessung kolorektaler Anastomosen**  
 M. Kleemann, H. Esnaashari, Lübeck; T. Jungbluth,  
 Bad Oldesloe; T. Laubert, U. J. Roblick, H.-P. Bruch,  
 Lübeck

Freitag, 16. März 2012

---

Ballsaal

### **SPECIAL LECTURE**

Vorsitz und Einführung: T. Schiedeck, Ludwigsburg

15.00 - 15.30 **New tools to treat incontinence – What does really help?**

A. Mellgren, Minneapolis

15.30 - 16.00 **Pause - Besuch der Industrieausstellung**

### **DER BESONDERE FALL: WIE HÄTTEN SIE ENTSCHIEDEN?**

Vorsitz: F.-H. Hetzer, Schaffhausen  
F. Aigner, Innsbruck  
S. Post, Mannheim

16.00 - 17.30 **Panel**

D. Dindo, Zürich  
C. T. Germer, Würzburg  
D. Hahnloser, Lausanne  
F. Herbst, Wien  
W. Hohenberger, Erlangen  
A. Salat, Wien

17.35 - 18.15 **MITGLIEDERVERSAMMLUNG DGK**

18.20 - 19.30 **MITGLIEDERVERSAMMLUNG BCD**

20.00 **Bayerischer Abend  
im Hacker-Pschorr Bräuhaus  
(Medical Syncopator Jazzband)**

Einführung: E. F. Stange, Stuttgart

Hacker-Pschorr Bräuhaus  
Theresienhöhe 7  
80339 München

Samstag, 17. März 2012

Ballsaal

**INTESTINALE INFEKTIONEN**

Vorsitz: E. F. Stange, Stuttgart  
M. Schmidt-Lauber, Oldenburg

- 09.00 - 09.15 **Intestinale Infektionsabwehr**  
J. Wehkamp, Stuttgart
- 09.20 - 09.35 **Reisediarrhoe, bakterielle Enterokolitis**  
P. Walger, Bonn
- 09.40 - 09.55 **Pseudomembranöse und Antibiotika-assozierte Colitis**  
H.-J. Epple, Berlin
- 10.00 - 10.15 **Pilze im Darm – Eine Krankheit?**  
J. Schulze, Nuthetal
- 10.20 - 10.35 **Virusinfektionen des Darmes, HIV**  
B. Salzberger, Regensburg

**SPECIAL LECTURE**

Vorsitz und Einführung: A. Herold, Mannheim

- 10.45 - 11.15 **5 Jahre gemeinsame Zertifizierung der DGK und CACP/DGAV**  
J. O. Jost, Bielefeld
- 11.15 - 11.45 **Pause - Besuch der Industrieausstellung**



Samstag, 17. März 2012

Ballsaal

**FREIE VORTRÄGE II**

Vorsitz: M. Kreis, München  
D. Lorenz, Wiesbaden

- 11.45 - 11.53 **Sinnhaftigkeit des protektiven Ileostomas in der modernen Chirurgie des Rektumkarzinoms: Nutzen oder Schaden?**  
M. Zitt, J. Kronberger, P. Kogler, S. Scheidl, A. Perathoner, F. Aigner, R. Kafka-Ritsch, J. Pratschke, Innsbruck
- 11.57 - 12.05 **Retrospektive Studie zur Behandlung der hoch transsphinktären Analfistel/Rezidivfistel mittels Fistelexzision mit primärer Sphinkterrekonstruktion**  
W. Kierer, Pohlheim; T. Schwandner, M. Hirschburger, W. Padberg, Gießen
- 12.09 - 12.17 **Ergebnisse der Fistelsanierungen komplexer transsphinktärer Fisteln mittels Sphinkterrekonstruktion**  
M. Roblick, M. Stoll, G. Kolbert, Hannover
- 12.21 - 12.29 **Fistelverschluss hoher Analfisteln mit der Lasersonde (FiLaC): erste Ergebnisse**  
J. Jongen, V. Kahlke, Kiel; A. Wilhelm, Köln
- 12.33 - 12.41 **Ergebnisse der BioLIFT-Technik mittels Kollagenvlies als Verfahren zum plastischen Verschluss von komplexen Perianalfisteln**  
T. Borschitz, L. Duschka, Wiesbaden
- 12.45 - 12.53 **Der Fistel-Plug bei transsphinkteren Analfisteln: intermediäre Ergebnisse nach sechs Monaten**  
C. Schmidt, T. Rolfs, A. Ommer, M. K. Walz, Essen
- 12.57 - 13.05 **Perianale Streptokokkendermatitis: Auch bei Erwachsenen mit analem Leiden ein wichtiges Krankheitsbild – verursacht durch Streptokokken Gruppe B**  
V. Kahlke, J. Jongen, H.-G. Peleikis, Kiel; R. Herbst, Erfurt
- 13.15 - 14.00 **Mittagspause - Besuch der Industrieausstellung**

Samstag, 17. März 2012

Ballsaal

14.00 - 14.05 **PREISVERLEIHUNG:  
JENS KIRSCH-PREIS  
POSTERPREIS DER DGK**

E. F. Stange, Stuttgart  
J. J. Kirsch, Mannheim

**ANALFISTELN**

Vorsitz: A. Herold, Mannheim  
T. Schiedeck, Ludwigsburg

14.05 - 14.17 **Fistulektomie: Wie viel Sphinkter kann ich  
durchtrennen?**

K. Matzel, Erlangen

14.17 - 14.22 Kommentar: T. Jacobi, Dresden

14.27 - 14.39 **Flap-Verfahren: Wie gut sind sie wirklich?**

D. Bussen, Mannheim

14.39 - 14.44 Kommentar: E.-C. Jehle, Ravensburg

14.49 - 15.01 **Primäre Rekonstruktion: Riskant oder  
bald Standard?**

R. Ruppert, München

15.01 - 15.06 Kommentar: F. J. Schumacher, Oberhausen

15.11 - 15.23 **Fistel-Plug: Wann? Wie? Wie finanziert?**

A. Ommer, Essen

15.23 - 15.28 Kommentar: W. Asperger, Halle

15.45 - 15.50 **Schlusswort und Verabschiedung**

E. F. Stange, Stuttgart



# A great fit

for anal fistula repair



**PERFORMANCE** by design

## Introducing GORE BIO-A® Fistula Plug —the next generation of sphincter-preserving anal fistula repair.

GORE BIO-A® Fistula Plug combines a proven, synthetic bioabsorbable material with a patented design engineered to optimize operative success.

- Robust device placement
- Engineered to conform to the tract and reduce the potential for failure due to fall-out
- One configuration tailorable to fit most fistula shapes and sizes
- Proven 100% bioabsorbable scaffold facilitates tissue generation and healing

Insist on a great fit for anal fistula repair:  
GORE BIO-A® Fistula Plug.



*A revolutionary combination of  
proven material and patented design.*



W. L. Gore & Associates, Inc. • Flagstaff, AZ 86004 • [goremedical.com](http://goremedical.com)

Products listed may not be available in all markets. GORE, BIO-A®, PERFORMANCE BY DESIGN, and designs are trademarks of W. L. Gore & Associates. ©2009, 2010 W. L. Gore & Associates, Inc. AM3032-EN2 JANUARY 2010

Donnerstag, 15. März 2012

Salon Cézanne

09.00 - 17.00 **KOLOPROKTOLOGISCHER GRUNDKURS**  
**VERANSTALTUNG DES BERUFSVERBANDES**  
**DER COLOPROKTOLOGEN DEUTSCHLANDS (BCD)**  
**IN ZUSAMMENARBEIT MIT DER DEUTSCHEN**  
**GESELLSCHAFT FÜR KOLOPROKTOLOGIE (DGK)**

Begrüßung: B. Strittmatter, Freiburg

Vorsitz: J. Meier zu Eissen, Hannover  
F. Raulf, Münster

09.00 - 09.30 **Anatomie, Physiologie**  
F. Raulf, Münster

09.30 - 10.00 **Anamnese und Untersuchung**  
M. Stoll, Hannover

10.00 - 10.30 **Dermatologische Erkrankungen**  
C. Breitkopf, Münster

10.30 - 10.45 **Pause**

10.45 - 11.15 **Differentialdiagnose „Hämorrhoiden“**  
J. Jongen, Kiel

11.15 - 11.45 **Hämorrhoiden**  
A. Furtwängler, Freiburg

11.45 - 12.15 **Analfissur**  
B. H. Lenhard, Heidelberg

12.15 - 12.45 **Schriftlicher Test I**

12.45 - 13.30 **Mittagspause**

13.30 - 14.00 **AIN und Analkarzinom**  
C. Breitkopf, Münster

14.00 - 14.30 **Abszess und Fistel**  
C. Tamme, Hannover

14.30 - 14.45 **Inkontinenz**  
G. Osterholzer, München

14.45 - 15.00 **Entleerungsstörung**  
A. Furtwängler, Freiburg

15.00 - 15.15 **Pause**

15.15 - 15.45 **Proktitis**  
M. Schmidt-Lauber, Oldenburg

15.45 - 16.15 **Rektum-Karzinom**  
G. Kolbert, Hannover

16.15 - 17.00 **Schriftlicher Test II**

Donnerstag, 15. März 2012

---

Salon van Gogh

- 09.00 - 17.15 **EBSQ SEMINAR TEIL 1**  
Vorsitz: K. Matzel, Erlangen  
M. Kreis, München
- 09.00 - 09.10 **Begrüßung**  
K. Matzel, Erlangen
- 09.10 - 09.20 **EBSQ Konzept / Prüfung**  
K. Matzel, Erlangen
- 09.20 - 09.50 **Ätiologie und Therapie des Hämorrhoidalleidens**  
A. Herold, Mannheim
- 09.50 - 10.00 **Fragen/Diskussion**
- 10.00 - 10.30 **Stuhlinkontinenz**  
K. Matzel, Erlangen
- 10.30 - 10.40 **Fragen/Diskussion**
- 10.40 - 11.10 **Abszeß, Fissur, Fistel, Pilonidalsinus**  
R. Ruppert, München
- 11.10 - 11.20 **Fragen/Diskussion**
- 11.20 - 11.50 **Therapieoptionen bei chronischer Obstipation**  
F.-H. Hetzer, Schaffhausen
- 11.50 - 12.00 **Fragen/Diskussion**
- 12.00 - 13.00 **Mittagspause**



Donnerstag, 15. März 2012

Salon Matisse

## **EBSQ SEMINAR TEIL 1 (FORTSETZUNG)**

Vorsitz: A. Fürst, Regensburg  
F.-H. Hetzer, Schaffhausen

- 13.00 - 13.30 **Chirurgische Therapie des M. Crohn:  
Wann und wie?**  
M. Kreis, München
- 13.30 - 13.40 **Fragen/Diskussion**
- 13.40 - 14.10 **Chirurgische Therapie bei Colitis ulcerosa**  
A. Kroesen, Köln
- 14.10 - 14.20 **Fragen/Diskussion**
- 14.20 - 14.50 **Proktologische Dermatologie**  
V. Wienert, Aachen
- 14.50 - 15.00 **Fragen/Diskussion**
- 15.00 - 15.20 **Pause**
- 15.20 - 15.50 **Der koloproktologische „Alptraum“:  
ano-, rekt-, Pouch-vaginale Fistel**  
H. Rosen, Wien
- 15.50 - 16.00 **Fragen/Diskussion**
- 16.00 - 16.45 **Statistische Grundlagen klinischer Studien  
(mit Beispiel)**  
U. Mansmann, München
- 16.45 - 17.00 **Fragen/Diskussion**
- 17.00 - 17.15 **Ausgabe der Literaturarbeit /  
Wie lese ich eine Publikation?**  
D. Hahnloser, Lausanne



# Ihre Wahl für die transanale Rektumchirurgie

Neues Design - verbesserte Funktionalität

**TEO** Transanal  
Endoscopic  
Operations



**STORZ**  
KARL STORZ—ENDOSKOPE

THE DIAMOND STANDARD

KARL STORZ GmbH & Co. KG  
Mittelstraße 8, 78532 Tuttlingen, Germany, Postfach 230, 78503 Tuttlingen, Germany  
Tel.: +49 (0)7461 708-0, Fax: +49 (0)7461 708-105, E-Mail: [info@karlstorz.de](mailto:info@karlstorz.de)  
Web: [www.karlstorz.com](http://www.karlstorz.com)

## WORKSHOP FÜR PFLEGEKRÄFTE

Donnerstag, 15. März 2012

Ballsaal C

- 09.30 - 16.00 **WISSENSWERTES RUND UMS STOMA**  
Vorsitz: A. Fürst, Regensburg  
A. Kroll, Regensburg
- 09.30 - 09.40 **Begrüßung**  
A. Fürst, Regensburg
- 09.40 - 10.00 **Arbeitsunfähigkeit, Schwerbehinderung,  
Berentung beim Stomaträger**  
G. Englert, Bonn
- 10.00 - 10.30 **Doppelläufige Ileostomie versus Kolostomie:  
Pro und Contra**  
A. Fürst, Regensburg
- 10.30 - 11.00 **Besonderheiten bei der Urostomaanlage  
und -versorgung**  
A. Becker, München
- 11.00 - 11.30 **Wieso sind Stomaanlagen manchmal  
technisch schwierig?**  
M. Kreis, München
- 11.30 - 12.00 **Sphinktertraining vor Stomarückverlagerung:  
Was kann die Stomatherapie sinnvoll tun?**  
E. Guse, München
- 12.00 - 13.00 **Mittagspause mit kleinem Snack**





# Jetzt entscheidet sie ...

... mit einem sicheren Gefühl zur Arbeit zu gehen

## Peristeen®

### Für ein selbstbestimmtes Darmmanagement

Verstopfung und Stuhlinkontinenz schränken die Lebensqualität Ihrer Patienten erheblich ein, da sie sie von alltäglichen Dingen wie Arbeiten, Ausgehen mit Freunden oder Treffen mit der Familie abhalten können. Peristeen kann Ihre Patienten dabei unterstützen, diese Herausforderungen zu meistern.

Peristeen ist ein anales Irrigationssystem, das sich bei Verstopfung und Stuhlinkontinenz als effektiv bewährt hat. Das System benötigt lediglich Wasser und ist eine gut dokumentierte<sup>1</sup> Alternative zu anderen Darmmanagement-Methoden. Es kann vom Patienten selbst oder mit fremder Hilfe durchgeführt werden. Regelmäßig angewendet, täglich oder jeden zweiten Tag, bietet Peristeen Ihren Patienten das Vertrauen, selbst zu entscheiden, wann sie ihren Darm entleeren möchten – und wann sie die schönen Seiten des Lebens genießen.

**Sie möchten weitere Informationen zu Peristeen? Dann besuchen Sie uns im Internet unter [www.peristeen.de](http://www.peristeen.de).**

Referenz 1:  
Christensen P, et al. Gastroenterology 2006; 131:738-747



[www.coloplast.de](http://www.coloplast.de)

Coloplast GmbH, Postfach 70 03 40, 22003 Hamburg



The Coloplast logo is a registered trademark of Coloplast A/S. © 2011-10  
All rights reserved Coloplast A/S, 3050 Humlebæk, Denmark.

Donnerstag, 15. März 2012

Ballsaal C

## WISSENSWERTES RUND UMS STOMA (FORTSETZUNG)

Vorsitz: D. Pacini, Regensburg  
M. S. Kasperek, München

- 13.00 - 13.30 **Das kontinente Ileostoma (Kock-Pouch) – eine vergessene Alternative?**  
K.-W. Ecker, Waren
- 13.30 - 14.00 **Parastomale Haut- und Wundheilungsstörungen – Erkennen und pflegerische Interventionen einleiten**  
G. Gruber, München
- 14.00 - 14.30 **Operatives Management von Stomakomplikationen in der frühpostoperativen Phase: Indikation und Technik**  
R. Ruppert, München
- 14.30 - 15.00 **Der Darmkrebspatient aus psychonkologischer Sicht**  
C. Riedner, München
- 15.00 - 15.30 **Stomaträger im Alltag: Reisen, Sport, Sexualität**  
E. Oberauer, München
- 15.30 - 16.00 **Haben Stomaträger langfristig eine schlechte Lebensqualität?**  
M. S. Kasperek, München





Donnerstag, 15. März 2012

---

Salon Rénoir

- 14.00 - 17.00 **ANOREKTALE INKONTINENZ**  
Vorsitz: D. Bussen, Mannheim  
A. Ommer, Essen  
C. Hasse, Koblenz
- 14.00 - 14.20 **Anatomie, Physiologie und Diagnostik  
des Kontinenzorgans**  
C. Hasse, Koblenz
- 14.30 - 14.50 **Konservative Therapie:  
Stuhlregulierung, Hilfsmittel**  
D. Bussen, Mannheim
- 15.00 - 15.20 **Konservative Therapie:  
Beckenbodenphysiotherapie und  
Biofeedback-Training**  
C. Hasse, Koblenz
- 15.30 - 16.00 **Pause**
- 16.00 - 16.20 **Operative Therapie:  
Sphinkterrekonstruktion**  
A. Ommer, Essen
- 16.30 - 16.50 **Operative Therapie:  
Sphinkteraugmentation und  
neue Verfahren**  
D. Bussen, Mannheim



Donnerstag, 15. März 2012

Salon Matisse

14.00 - 17.00 **BECKENBODEN  
INTERDISZIPLINÄR**

Moderation: T. Schiedeck, Ludwigsburg  
W. Heyl, Ludwigsburg

Interdisziplinäre Diagnostik

14.00 - 14.20 **Klinik**  
D. Weimann, J. Kaufhold, Ludwigsburg

14.30 - 14.50 **(Endo)Sonographie**  
W. Heyl, A. Kölln, A. Jünk, Ludwigsburg

15.00 - 15.10 **Weiterführende bildgebende Diagnostik?**  
D. Weimann, Ludwigsburg

15.15 - 15.45 **Pause**

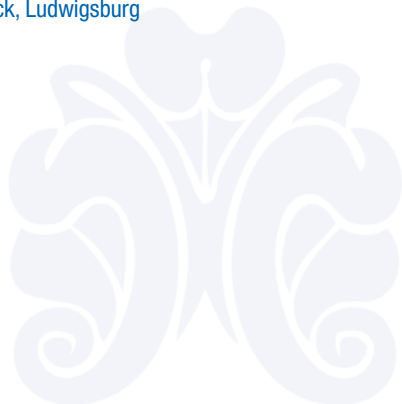
Interdisziplinäre Therapie

15.45 - 16.00 **Rekonstruktionsprinzipien am Beckenboden**  
J. Kaufhold, Ludwigsburg

16.05 - 16.20 **Neue Verfahren der Urologie**  
A. Jünk, Ludwigsburg

16.25 - 16.35 **Aktueller Stand der Netzümplantation**  
W. Heyl, Ludwigsburg

16.40 - 16.55 **Interdisziplinäre Therapieansätze**  
T. Schiedeck, Ludwigsburg



Donnerstag, 15. März 2012

---

Ballsaal A

14.00 - 17.00 **PROKTOLOGISCHE  
DERMATOLOGIE**

Vorsitz / B. H. Lenhard, Heidelberg  
Referenten: C. Breitkopf, Münster

14.00 - 15.30 **Klinik, Differentialdiagnostik und Therapie  
von proktologisch-dermatologischen  
Erkrankungen anhand von Fallbeispielen**

15.30 - 15.45 **Pause**

15.45 - 17.00 **Klinik, Differentialdiagnostik und Therapie  
von proktologisch-dermatologischen  
Erkrankungen anhand von Fallbeispielen**



Donnerstag, 15. März 2012

---

Salon Picasso/Dali

- 14.00 - 17.00 **KOLOPROKTOLOGISCHER AUFBAUKURS:  
PERIOPERATIVES MANAGEMENT IN DER  
PROKTOLOGIE**  
**VERANSTALTUNG DES BERUFSVERBANDES  
DER COLOPROKTOLOGEN DEUTSCHLANDS (BCD)  
IN ZUSAMMENARBEIT MIT DER DEUTSCHEN  
GESELLSCHAFT FÜR KOLOPROKTOLOGIE (DGK)**  
Vorsitz: B. Strittmatter, Freiburg  
F. Raulf, Münster
- 14.00 - 14.30 **Interventionelle Koloskopie: Vorbereitung,  
Überwachung und Nachsorge**  
M. Schmidt-Lauber, Oldenburg
- 14.30 - 15.00 **Reeingriff: Indikation und Zeitpunkt**  
M. Stoll, Hannover
- 15.00 - 15.15 **Pause**
- 15.15 - 15.45 **Präoperative Diagnostik und Anästhesie-  
verfahren**  
M. D. Schmittner, Mannheim
- 15.45 - 16.15 **Postoperative Schmerztherapie:  
Was gibt es Neues?**  
J. Jongen, Kiel
- 16.15 - 17.00 **Der besondere Fall: Kasuistiken zu den  
o.g. Themen**  
F. Raulf, Münster



Donnerstag, 15. März 2012

Salon Monet

15.00 - 16.00

+

16.00 - 17.00

(Wiederholung)

+

17.00 - 18.00

(Wiederholung)

### **Anale Irrigation – Modeerscheinung oder effektives Behandlungsverfahren der Darmfunktionsstörung?**

D. Hegeholz, Hamburg

Darmfunktionsstörungen finden sich bei einer Vielzahl von Erkrankungen, wie z.B. angeborene oder erworbene Querschnittlähmung, Spina bifida, Multipler Sklerose, Morbus Parkinson, anorektalen Malformationen u.v.a. Diese und andere Indikationen haben häufig zur Folge, dass Betroffene unter Stuhlinkontinenz, Obstipation oder extrem langen Toilettenzeiten leiden.

So berichten 50-76% aller Betroffenen von einer starken Einschränkung ihrer Lebensqualität. Die transanale Irrigation stellt hier eine intelligente Weiterentwicklung des Einlaufs dar und ermöglicht es dem Betroffenen, die Stuhlentleerung selbstständig auf der Toilette ohne Hilfe einer Fremdperson durchzuführen. Anders als beim Einlauf löst das Wasser mit der Anwendung Entleerungsreflexe aus, und der Darm entleert sich auf natürlichem Wege. Die transanale Irrigation ist ein nebenwirkungsfreies Verfahren, da außer Wasser keine chemisch – pharmazeutischen Zusätze erforderlich sind.

Ein weiterer Vorteil für den Betroffenen besteht in der Schaffung einer sozial akzeptablen Stuhlentleerungszeit. Mit der transanal Irrigation wurden bereits nach kurzer Anwendungszeit signifikante therapeutische Erfolge erzielt.

Informieren Sie sich in diesem Workshop über die Grundlagen der Darmfunktionsstörungen und die fachgerechte Nutzung des Verfahrens der transanal Irrigation.

kostenfrei (Anmeldung jedoch erforderlich)

Dieser Workshop wird durch die Firma **Coloplast GmbH** ausgerichtet.



## SEMINARE

Freitag, 16. März 2012

---

Salon van Gogh

- 08.30 - 11.45 **EBSQ-SEMINAR TEIL 2**  
Vorsitz: B. Teleky, Wien  
G. Möslein, Bochum
- 08.30 - 09.00 **Prämaligne Läsionen**  
T. Kirchner, München
- 09.00 - 09.10 **Fragen/Diskussion**
- 09.10 - 09.40 **Kolonkarzinom**  
T. Schiedeck, Ludwigsburg
- 09.40 - 09.50 **Fragen/Diskussion**
- 09.50 - 10.20 **Rektumkarzinom**  
B. Teleky, Wien
- 10.20 - 10.30 **Fragen/Diskussion**
- 10.30 - 11.00 **Genetisch determinierte koloproktologische Erkrankungen**  
G. Möslein, Bochum
- 11.00 - 11.10 **Fragen/Diskussion**
- 11.10 - 11.30 **Besprechung der Literaturarbeit**  
D. Hahnloser, Lausanne
- 11.30 - 11.45 **Verabschiedung / Feedback**  
K. Matzel, Erlangen



Samstag, 17. März 2012

---

Salon Cézanne

11.45 - 13.15

**KOOPERATION UND GEBÜHREN**

**Veranstaltung des Berufsverbandes der  
Coloproktologen Deutschlands (BCD)**

Vorsitz: B. Strittmatter, Freiburg  
G. Dieter, Wehr

Referent: H. Weichmann, Berlin

**NUR FÜR MITGLIEDER BCD**



## SATELLITEN-SYMPOSIEN

Donnerstag, 15. März 2012

SATELLITEN-  
SYMPOSIUM

Ballsaal B

- 17.30 - 19.45 **INNOVATIONS IN COLOPROCTOLOGY**  
Vorsitz: N. Runkel, Villingen-Schwenningen  
W. Padberg, Gießen
- 17.30 - 17.55 **New Therapy for Pelvic Organ Prolaps (POP)**  
A. Longo, Wien
- 17.55 - 18.15 **Prädiktive Faktoren für das Outcome nach STARR Op**  
C. Isbert, Würzburg
- 18.15 - 18.40 **Neuropelvieologie ein neues Fachgebiet und Schnittmengen zur Chirurgie**  
M. Possover, Zürich
- 18.40 - 19.00 **Study Update 2012**  
R. Scherer, Berlin
- 19.00 - 19.20 **Innovation Biodesign**  
T. Schwandner, Gießen
- 19.45 **Ende**

Dieses Satellitensymposium wird organisiert durch

**Cook Deutschland GmbH und**



**Ethicon Endo-Surgery.**



Ethicon  
Endo-Surgery

www.ethicon.com



Donnerstag, 15. März 2012

Ballsaal C

- 17.30 - 19.45 **ALTE ZIELE – NEUE WEGE**  
Vorsitz: R. Ruppert, München  
F. G. Bader, München
- 17.30 - 18.00 **The „SMART“ Technique Stapled Mesh Stoma Reinforcement Technique to Prevent Parastomal Herniation**  
A. Hotouras, London
- 18.00 - 18.30 **Der Sprung in die dritte Dimension – oder – brauchen wir noch die Defäkographie?**  
P. Prohm, Wuppertal
- 18.30 - 19.00 **Erfahrungen bei der Einführung einer neuen Technologie – Fehlervermeidung**  
W. Spangenberg, Bergisch-Gladbach
- 19.00 - 19.30 **Die STARR-OP, Tipps und Tricks**  
P. Zwiesigk, Berlin

Dieses Satellitensymposium wird organisiert durch

**IFM-Gerbershagen GmbH und**



**B-K Medical GmbH.**



Donnerstag, 15. März 2012

Salon Cézanne

- 17.30 - 19.45 **SYMPOSIUM PTNS NEUROSTIMULATION;  
EINE NEUE BEHANDLUNGSMÖGLICHKEIT  
FÜR STUHLINKONTINENZ**
- 17.30 - 18.00 **PTNS Neuromodulation; Literaturübersicht und  
Platz von PTNS im Behandlungsalgorithmus**  
K. Matzel, Erlangen
- 18.00 - 18.10 **Diskussion**
- 18.10 - 18.30 **PTNS für Stuhlinkontinenz; Praktische  
Erfahrungen**  
K. Wolff, St. Gallen
- 18.30 - 18.40 **Diskussion**
- 18.40 - 19.00 **Praktische Demonstration / PTNS Anleitung**
- 19.00 **Imbiss und Getränke**

Dieses Satellitensymposium wird organisiert durch  
**Uroplasty BV.**



**Uroplasty**

Samstag, 17. März 2012

---

Foyer Cézanne/van Gogh

### POSTERSITZUNG I

Vorsitz: I. Haunold, Wien  
G. Kolbert, Hannover

- 11.45 - 11.55  
**P1-1** **Krankheitskosten von HPV-assoziiertem Analkarzinom in Deutschland**  
W. Heitland, München; P. K. Schädlich, X. Chen, Berlin; L. Moro, Lyon; K. Schlüter, Leimen
- 11.55 - 12.05  
**P1-2** **Chlamydienproktitis täuscht ein Rektumkarzinom vor**  
F. Ernst, H. Loch, Berlin
- 12.05 - 12.15  
**P1-3** **Der besondere Fall: Plattenepithelkarzinom einer Perianalfistel**  
S. Bouassida, U. Adam, Berlin
- 12.15 - 12.25  
**P1-4** **Das Low-Risk-pT1 Karzinom des Rektums – wirklich nur ein geringes Risiko für Lymphknotenmetastasen?**  
R. Arnold, M. Houf, U. Soetje, A. Fissler-Eckhoff, Wiesbaden
- 12.25 - 12.35  
**P1-5** **5-Jahre rezidivfreies Überleben bei hepatisch metastasiertem Analkanalkarzinom – Ist das möglich durch einen multimodalen Therapieansatz?**  
U. Soetje, M. Houf, Wiesbaden
- 12.35 - 12.45  
**P1-6** **Plattenepithelkarzinom im Sigma**  
H. Loch, F. Ernst, Berlin

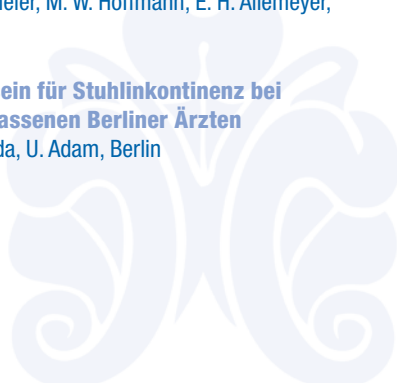
Samstag, 17. März 2012

Foyer Cézanne/van Gogh

### POSTERSITZUNG II

Vorsitz: S. Roka, Wien  
W. Kneist, Mainz

- 11.45 - 11.55**  
**P2-1** **Perianales Plattenepithelkarzinom bei Akne inversa – Ein Fallbericht**  
P. Kanngießer, R. Schauer, Traunstein
- 11.55 - 12.05**  
**P2-2** **Erfahrung mit Single-Port-Video-Rektoskopie**  
B. Boldog, Schaffhausen
- 12.05 - 12.15**  
**P2-3** **Die transanale geklammerte Rektumresektion (STARR/Transtar) verbessert langfristig die rektale Sensitivität: 3 Jahres Ergebnisse von Lebensqualität und Perzeption**  
G. Aumann, A. Müller, S. Ruth, M. Anthuber, Augsburg
- 12.15 - 12.25**  
**P2-4** **Direktnaht der perinealen Wunde nach zylindrischer abdomino-perinealer Rektumextirpation: eine Alternative zu Mesh oder Schwenklappenplastik ?**  
W. Thasler, M. S. Kasperek, H. Seeliger, M. Müller, K.-W. Jauch, M. Kreis, München
- 12.25 - 12.35**  
**P2-5** **Metastasiertes neuroendokrines Karzinom in einer Schwanzdarmzyste - Management eines retrorektalen Tumors unter Berücksichtigung einer seltenen Differentialdiagnose**  
K. Krückemeier, M. W. Hoffmann, E. H. Allemeyer, Münster
- 12.35 - 12.45**  
**P2-6** **Bewusstsein für Stuhlinkontinenz bei niedergelassenen Berliner Ärzten**  
S. Bouassida, U. Adam, Berlin



Samstag, 17. März 2012

---

Foyer Cézanne/van Gogh

### POSTERSITZUNG III

Vorsitz: R. Siegel, Köln  
A. Furtwängler, Freiburg

- 11.45 - 11.55  
**P3-1** **Wie hoch ist die sekundäre Fistelrate nach Exzision eines perianalen Abszesses?**  
C. Schmidt, T. Rolfs, A. Ommer, M. K. Walz, Essen
- 11.55 - 12.05  
**P3-2** **Prädiktive Faktoren für ein rezidivierendes anales Fistelleiden im Langzeit-Followup**  
M. Kim, J. Reibetanz, C. T. Germer, C. Isbert, Würzburg
- 12.05 - 12.15  
**P3-3** **Roboter assistierte Chirurgie bei Divertikulitis – Fiktion oder Wirklichkeit?**  
C. Hriesik, S. J. Ognibene, A. Farid, B. Domajenko, B. A. Macey, S. M. Rauh, Rochester
- 12.15 - 12.25  
**P3-4** **Qualitätsgesicherte Nervenschonung bei laparoskopischen kolorektalen Eingriffen im kleinen Becken**  
B. Jansen-Winkeln, D. W. Kauff, G. Naumann, H. Lang, W. Kneist, Mainz
- 12.25 - 12.35  
**P3-5** **Umwandlung einer transsphinkteren zur oberflächlichen Analfistel. Ein Effekt des bioabsorbierbaren Analfistelplugs?**  
F. Pakravan, C. Helmes, Düsseldorf
- 12.35 - 12.45  
**P3-6** **Patientenaufklärung am „Handmodell“ zur Ergänzung papiergestützter Aufklärung**  
P. Holch, Hamburg

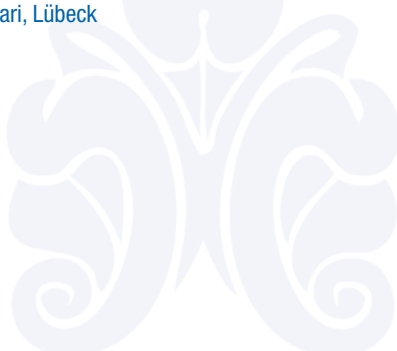
Samstag, 17. März 2012

Foyer Cézanne/van Gogh

### POSTERSITZUNG IV

Vorsitz: S. Farke, Delmenhorst  
G. Osterholzer, München

- 11.45 - 11.55**  
**P4-1** **Rektumprolaps und begleitende Stuhlin-**  
**kontinenz. Welche Strategie ist erforderlich?**  
F. Pakravan, C. Helmes, Düsseldorf
- 11.55 - 12.05**  
**P4-2** **Anwendung der „Pit Picking“ Operation**  
**bei Patienten mit Sinus pilonidalis**  
S. Deimel, C. Zülke, S. Denecke, J. Jesalnieks,  
Gelsenkirchen
- 12.05 - 12.15**  
**P4-3** **Schmerzmanagement nach Hämorrhoid-**  
**ektomie – Patienten-kontrollierte-Analgesie**  
**besser als konventionelle Schmerztherapie -**  
**eine prospektive, randomisierte Studie**  
E. Hancke, M. Lampinski, K. Völke, K. Suchan,  
Frankfurt
- 12.15 - 12.25**  
**P4-4** **Postoperative Wundinfektionen nach**  
**Anwendung plastischer Rekonstruktionsver-**  
**fahren bei Patienten mit Sinus pilonidalis**  
I. Jesalnieks, S. Deimel, S. Denecke, C. Zülke,  
Gelsenkirchen
- 12.25 - 12.35**  
**P4-5** **Infrarot-gestützte intraoperative laparos-**  
**kopische Lokalisation kolorektaler Tumore**  
M. Kleemann, Lübeck; T. Jungbluth, Bad Oldesloe;  
R. Bouchard, T. Lauber, U. J. Roblick, H.-P. Bruch,  
H. Esnaashari, Lübeck



Samstag, 17. März 2012

---

Foyer Cézanne/van Gogh

### POSTERSITZUNG V

Vorsitz: P. Markus, Essen  
S. Petersen, Hamburg

- 11.45 - 11.55  
**P5-1** **Risieges perianales Ulcus beim malignem Lymphom des Anus**  
H. Loch, F. Ernst, Berlin
- 11.55 - 12.05  
**P5-2** **Schwannom im Kolon**  
H. Loch, F. Ernst, Berlin
- 12.05 - 12.15  
**P5-3** **Präsakrale Epidermoidzyste – Erfahrungen im Umgang mit retrorektalen Tumoren anhand eines Fallbeispiels**  
I. Gramlich, T. Jacobi, Dresden
- 12.15 - 12.25  
**P5-4** **Unklare genitoanale Hautveränderung Manifestation einer Langerhanszell-histiozytose beim Erwachsenen**  
G. Weyandt, L. M. Fley, S. Ugurel, E. B. Broecker, Würzburg
- 12.25 - 12.35  
**P5-5** **Inkarzierter Rektumprolaps – Ein Fallbericht**  
P. Kanngießer, R. Schauer, Traunstein



## HAUPTSPONSOREN

**COOK DEUTSCHLAND GMBH**

**ETHICON BIOSURGERY**

Geschäftsbereiche der Johnson & Johnson MEDICAL GmbH

**ETHICON ENDO-SURGERY**

**ETHICON PRODUCTS**

**IFM-GERBERSHAGEN GMBH**

**UROPLASTY BV**

## SPONSOREN

**COLOPLAST GMBH**

**DR. FALK PHARMA GMBH**

**DR. KADE PHARMAZEUTISCHE FABRIK GMBH**

**HITACHI MEDICAL SYSTEMS GMBH**

**KARL STORZ GMBH & CO. KG**

**PROCON GMBH**

**W. L. GORE & ASSOCIATES GMBH**

**WIR DANKEN DEN VORHERIG AUFGEFÜHRTEN FIRMEN  
FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG!**



A.M.I. DEUTSCHLAND GmbH  
AFS Medical GmbH Deutschland  
biolitec biomedical technology GmbH  
B-K Medical GmbH  
Bosana Medizintechnik GmbH  
Coloplast GmbH  
ConvaTec Germany GmbH  
Cook Deutschland GmbH  
Covidien Deutschland GmbH  
DACH Medical Group GmbH  
P. J. Dahlhausen & Co. GmbH  
Dansac GmbH  
Deutsche Gesellschaft für Koloproktologie e.V. (DGK)  
Dr. Falk Pharma GmbH  
Dr. Kade Pharmazeutische Fabrik GmbH  
ERBE Elektromedizin GmbH  
Ethicon Biosurgery  
Geschäftsbereiche der Johnson & Johnson MEDICAL GmbH  
Ethicon Endo-Surgery  
Ethicon Products  
GHD GesundHeits GmbH Deutschland  
Hitachi Medical Systems GmbH  
Hollister Incorporated  
Honer Medizin-Technik / Robu-med  
IFM Gerbershagen GmbH  
INNOCEPT Biobedded Medizintechnik GmbH  
Kessel Marketing und Vertriebs GmbH  
KLS Martin Group  
Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH

LAMED GmbH

Linde Gas Therapeutics GmbH

Maros Arznei GmbH

Med. SSE-System GmbH

Medical Instruments Corporation GmbH

Medizintechnik Heise Vertriebs GmbH

Medtronic GmbH

Merckle Recordati GmbH

Oceana Therapeutics Limited

Olympus Deutschland GmbH

Ovesco Endoscopy AG

Procon Gesellschaft für Kontinenzversorgung und Rehabilitation mbH

ProStrakan Pharma GmbH

Richard Wolf GmbH

Schmitz u. Söhne GmbH & Co. KG

Stapleline Medizintechnik GmbH

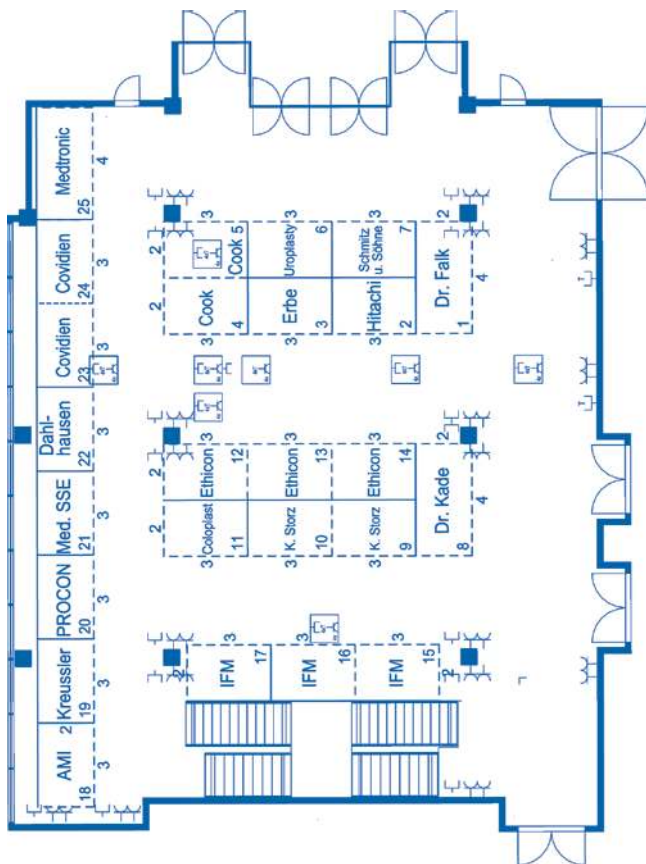
Karl Storz GmbH & Co. KG

tic Medizintechnik GmbH & Co. KG

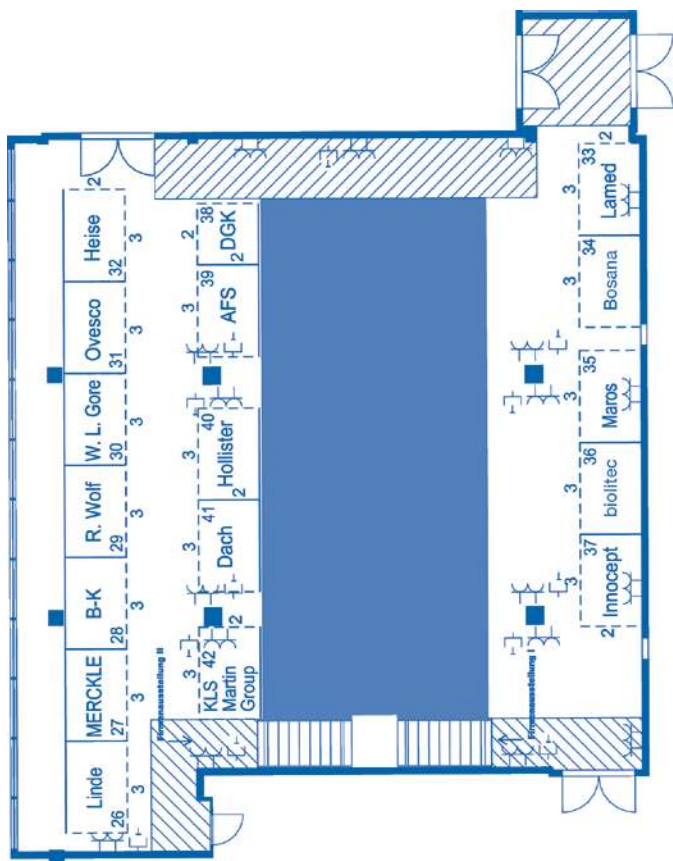
Uroplasty BV

W. L. Gore & Associates GmbH

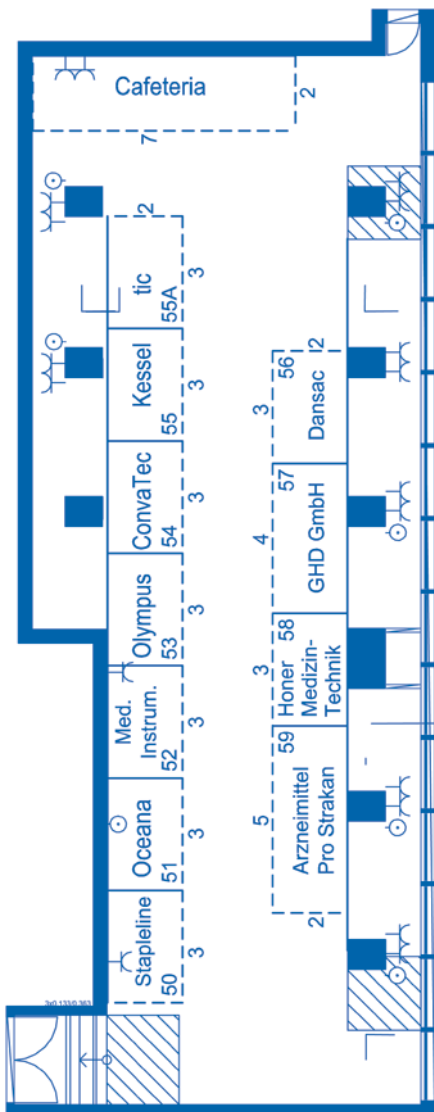
## Foyer Ballsaal (EG)



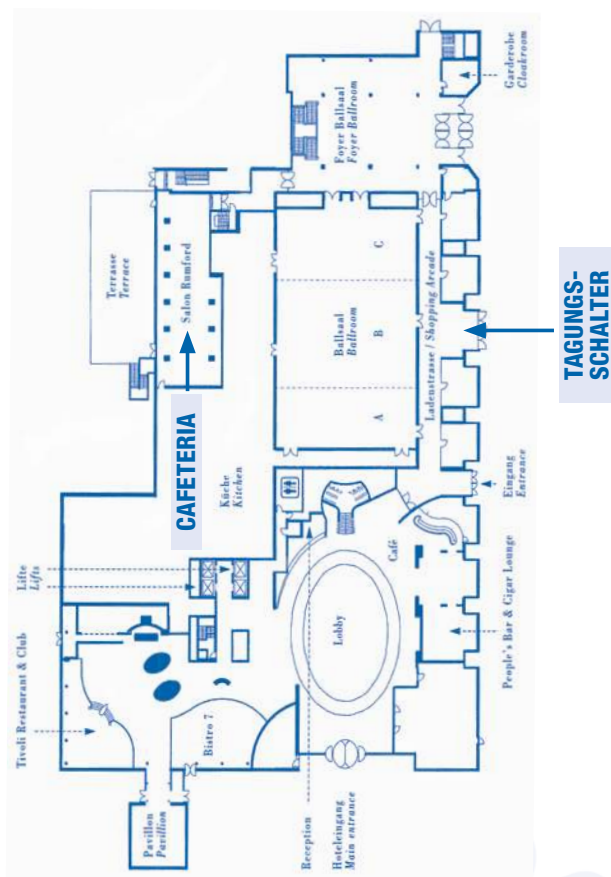
## Foyer Mezzanine (1. OG)



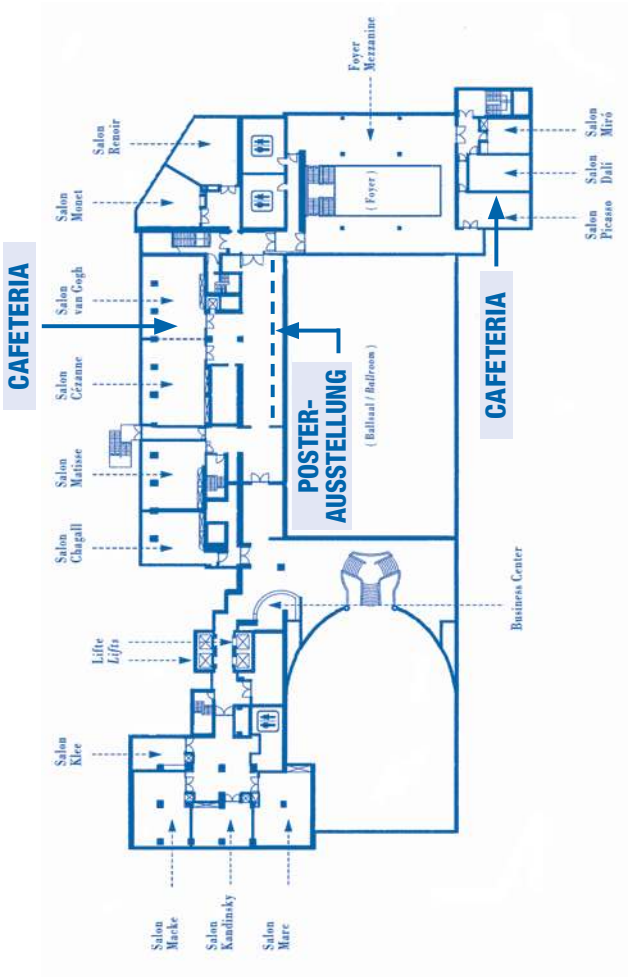
## Salon Rumford



## Erdgeschoss



1. Obergeschoss



### **Dr. F. Aigner**

Medizinische Universität Innsbruck  
Allgemein- und  
Transplantationschirurgie  
Anichstr. 35  
6020 Innsbruck (Österreich)

### **Dr. R. Arnold**

St. Josefs-Hospital Wiesbaden  
Abteilung für Koloproktologie  
Beethovenstr. 20  
65189 Wiesbaden

### **Dr. W. Asperger**

St. Elisabeth-Krankenhaus  
Klinik für Allgemein- und  
Viszeralchirurgie  
Mauerstr. 5  
06110 Halle

### **Dr. G. Aumann**

Klinikum Augsburg  
Chirurgische Klinik  
Stenglinstr. 2  
86156 Augsburg

### **PD Dr. F. G. Bader**

Klinikum rechts der Isar  
Technische Universität München  
Chirurgische Klinik und Poliklinik  
Ismaninger Str. 22  
81675 München

### **PD Dr. A. Becker**

Ludwig-Maximilians Universität  
Urologische Klinik Großhadern  
Marchioninstr. 15  
81377 München

### **Dr. E. Berg**

Prosper-Hospital  
Koloproktologie  
An der Dornhecke 27  
45659 Recklinghausen

### **S. Bock**

Kantonspital St. Gallen  
Abteilung für Chirurgie  
Rorschacher Str. 95  
9007 St. Gallen (Schweiz)

### **Dr. B. Boldog**

Kantonspital Schaffhausen  
Abteilung Chirurgie  
Geissberg Str. 81  
8208 Schaffhausen (Schweiz)

### **PD Dr. T. Borschitz**

Deutsche Klinik für Diagnostik  
Chirurgie und Koloproktologie  
Aukammallee 33  
65191 Wiesbaden

### **Dr. S. Bouassida**

Vivantes Humboldt-Klinikum  
Allgemeine Viszeral- und Gefäßchirurgie  
Am Nordgraben 2  
13509 Berlin

### **Dr. C. Breitkopf**

Enddarmpraxis im Franziskus Carré  
Hohenzollerring 70  
48145 Münster

### **PD Dr. D. Bussen**

End- und Dickdarm-Zentrum Mannheim  
Bismarckplatz 1  
68165 Mannheim

### **S. Deimel**

Marienhospital Gelsenkirchen  
Abteilung Chirurgie  
Virchowstr. 135  
45886 Gelsenkirchen

### **Dr. G. Dieter**

Bündtenfeldstr. 15  
79665 Wehr

### **Dr. D. Dindo**

Stadtspital Triemli  
Abteilung Chirurgie  
Birmensdorferstr. 497  
8063 Zürich (Schweiz)

### **Dr. H.-U. Dorn**

Klinikum Zschopau  
Viszeralchirurgie  
Alte Marienberger Str. 52  
09405 Zschopau


### **Prof. Dr. K.-W. Ecker**

MediClin Müritz-Klinikum  
Klinik für Chirurgie  
Weinbergstr. 19  
17192 Waren

### **Prof. Dr. G. Englert**

Vorsitzender Deutsche ILCO e.V.  
Thomas-Mann-Str. 40  
53111 Bonn





# Tiefere Einsichten gewinnen.

## Anorektale Endosonographie in Präzision.

Erleben Sie mit der R54AW die innovative Endosonographie von Hitachi:

- sie ist einmalig dünn
- sie ist atraumatisch
- sie ist absolut präzise in der Detailauflösung
- sie ist wartungsfrei



## REFERENTENVERZEICHNIS

### **PD Dr. H.-J. Epple**

Charité Universitätsmedizin Berlin  
Campus Benjamin Franklin  
Hindenburgdamm 30  
12203 Berlin

### **Dr. F. Ernst**

Proktologische Praxis Berlin  
Fasanenstr. 60  
10719 Berlin

### **PD Dr. S. Farke**

Klinikum Delmenhorst gGmbH  
Klinik für Allgemein- und  
Viszeralchirurgie  
Wildeshauser Str. 92  
27753 Delmenhorst

### **PD Dr. A. Fürst**

Caritas-Krankenhaus St. Josef  
Klinik für Chirurgie  
Landshuterstr. 65  
93053 Regensburg

### **Dr. A. Furtwängler**

Praxisklinik 2000  
Kolonproktologie  
Wirthstr. 11 a  
79110 Freiburg

### **Prof. Dr. C. T. Germer**

Universitätsklinikum Würzburg  
Chirurgische Klinik I  
Oberdürrbacher Str. 6  
97080 Würzburg

### **I. Gramlich**

Diakonissen-Krankenhaus  
Klinik für Chirurgie  
Holzofengasse 29  
01099 Dresden

### **MSc. G. Gruber**

Medical Support  
Vorstand ECET DeV + DVET e.V.  
Ginsterweg 15  
81377 München

### **E. Guse**

Ludwig-Maximilians Universität  
Chirurgische Klinik Großhadern  
Stomatherapie  
Marchioninstr. 15  
81377 München

### **Prof. Dr. T. Hager**

Dobergrund 87  
96317 Kronach

### **PD Dr. D. Hahnloser**

Université de Lausanne  
Chirurgische Klinik  
Abteilung für Koloproktologie  
1015 Lausanne (Schweiz)

### **Prof. Dr. E. Hancke**

Klinik Maingau vom Roten Kreuz  
Abteilung Chirurgie  
Scheffelstr. 2  
60318 Frankfurt a. M.

### **Prof. Dr. C. Hasse**

End- und Dickdarm-Zentrum Koblenz  
Bahnhofstr. 24-26  
56058 Koblenz

### **Dr. I. Haunold**

Krankenhaus der  
Barmherzigen Schwestern  
Stumpergasse 13  
1060 Wien (Österreich)

### **D. Hegeholz**

Coloplast GmbH  
Head of Medical Advisor  
Kuehnestr. 75  
22045 Hamburg

### **Dr. A. Heiligensetzer**

Caritas Krankenhaus St. Josef  
Klinik für Chirurgie  
Landshuter Str. 65  
93053 Regensburg

### **Prof. Dr. W. Heitland**

Klinikum München Bogenhausen  
Chirurgische Klinik  
Englschalkingerstr. 77  
81925 München

### **Prim. Univ.-Prof. Dr. F. Herbst**

Krankenhaus der  
Barmherzigen Brüder  
Johannes von Gott Platz 1  
1020 Wien (Österreich)

### **Prof. Dr. A. Herold**

End- und Dickdarm-Zentrum Mannheim  
Bismarckplatz 1  
68165 Mannheim

### **PD Dr. F.-H. Hetzer**

Kantonsspital  
Chirurgische Klinik  
Geissbergstr. 81  
8200 Schaffhausen (Schweiz)

### **Prof. Dr. W. Heyl**

Klinikum Ludwigsburg  
Klinik für Frauenheilkunde  
und Geburtshilfe  
Posilipostr. 4  
71640 Ludwigsburg

### **Prof. Dr. Dr. W. Hohenberger**

Universitätsklinikum Erlangen  
Chirurgische Klinik  
Krankenhausstr. 12  
91054 Erlangen

### **Dr. P. Holch**

Enddarmzentrum Eppendorf  
Robert-Koch-Str. 36  
20249 Hamburg

### **Dr. A. Hotouras**

Academic Surgical Unit  
Barts and the London School of  
Medicine and Dentistry  
Queen Mary University of London  
London (United Kingdom)

### **Dr. C. Hriesik**

Rochester Colon and Rectal Surgeons  
1255 Portland Avenue  
14621 Rochester (USA)

### **Dr. I. Iesalnieks**

Marienhospital Gelsenkirchen  
Abteilung Chirurgie  
Virchowstr. 135  
45886 Gelsenkirchen

### **PD Dr. C. Isbert**

Universitätsklinikum Würzburg  
Klinik für Allgemein-, Viszeral-,  
Gefäß- und Kinderchirurgie  
Oberdürrbacher Str. 6  
97080 Würzburg

### **Dr. T. Jacobi**

Diakonissenkrankenhaus Dresden  
Chirurgische Klinik  
Holzhofgasse 29  
01099 Dresden

### **Dr. B. Jansen-Winkeln**

Universitätsmedizin der Johannes  
Gutenberg Universität Mainz  
Klinik und Poliklinik für Allgemein-  
und Abdominalchirurgie  
Langenbeckstr. 1  
55131 Mainz

### **E.-C. Jehle**

Krankenhaus St. Elisabeth  
Abteilung für Allgemein-  
und Viszeralchirurgie  
Elisabethenstr. 15  
88212 Ravensburg

### **Dr. J. Jongen**

Proktologische Praxis Kiel  
Park Klinik  
Abteilung Chirurgische Proktologie  
Beselerallee 67  
24105 Kiel

### **Prof. Dr. J. O. Jost**

Sieben Hügel 36  
33615 Bielefeld

### **Dr. A. Jünk**

Klinikum Ludwigsburg  
Klinik für Urologie  
Posilipostr. 4  
71640 Ludwigsburg

### **Prof. Dr. G. F. Kähler**

Universitätsklinikum Mannheim  
Chirurgische Klinik  
Theodor-Kutzer-Ufer 1-3  
68167 Mannheim

### **PD Dr. V. Kahlke**

Proktologische Praxis Kiel  
Park-Klinik  
Beselerallee 67  
24105 Kiel

### **B. Kaldowski**

Klinikum Leverkusen  
Allgemeinchirurgie  
Am Gesundheitspark 11  
51375 Leverkusen

### **Dr. P. Kanngießer**

Klinikum Traunstein  
Viszeralchirurgie  
Cuno-Niggel-Str. 3  
83278 Traunstein

### **Dr. M. S. Kasperek**

Ludwig-Maximilians Universität  
Chirurgische Klinik Großhadern  
Marchioninstr. 15  
81377 München

### **Dr. J. Kaufhold**

Klinikum Ludwigsburg  
Klinik für Frauenheilkunde  
und Geburtshilfe  
Posilipostr. 4  
71640 Ludwigsburg

### **Dr. W. Kierer**

End- und Dickdarm-Zentrum-  
Hessen-Mitte  
Neue Mitte 6  
35415 Pohlheim

### **Dr. M. Kim**

Universitätsklinik Würzburg  
Klinik für Allgemeine Viszeral-,  
Gefäß- und Kinderchirurgie  
Oberdürrbacher Str. 6  
97080 Würzburg

### **Prof. Dr. T. Kirchner**

Ludwig-Maximilians-Universität München  
Pathologisches Institut  
Thalkirchner Str. 36  
80337 München

### **Dr. J. J. Kirsch**

End- und Dickdarm-Zentrum Mannheim  
Bismarckplatz 1  
68165 Mannheim

### **PD Dr. M. Kleemann**

Universitätsklinikum Schleswig-Holstein  
Campus Lübeck  
Klinik für Chirurgie  
Ratzeburger Allee 160  
23538 Lübeck

### **PD Dr. W. Kneist**

Universitätsmedizin Mainz  
Klinik und Poliklinik für Allgemein-  
und Abdominalchirurgie  
Langenbeckstr. 1  
55131 Mainz

### **Dr. G. Kolbert**

End- und Dickdarm-Zentrum Hannover  
Hildesheimer Str. 6  
30169 Hannover

### **Dr. A. Kölln**

Klinikum Ludwigsburg  
Klinik für Allgemein- und  
Viszeralchirurgie  
Posilipostr. 4  
71640 Ludwigsburg

### **Prof. Dr. M. Kreis**

Ludwig-Maximilians Universität  
Chirurgische Klinik Großhadern  
Marchioninstr. 15  
81377 München

### **PD Dr. A. Kroesen**

Krankenhaus Porz am Rhein GmbH  
Urbacher Weg 19  
51149 Köln

### **A. Kroll**

Universitätsklinikum Regensburg  
Chirurgie/Stomatherapie  
Franz-Josef-Strauss-Allee 11  
93053 Regensburg

### **Dr. K. Krückemeier**

Raphaelsklinik Münster  
Klinik für Allgemein-, Viszeral-  
chirurgie, Proktologie  
Loerstr. 23  
48143 Münster

### **Prof. Dr. W. Lamadé**

HELIOS Spital Überlingen GmbH  
Abteilung für Allgemein-  
und Viszeralchirurgie  
Härlenweg 1  
88662 Überlingen

### **Dr. B. H. Lenhard**

Praxis für Enddarmkrankungen  
Heidelberg  
Poststr. 2  
69115 Heidelberg

### **Dr. H. Loch**

Proktologisches Zentrum Berlin  
Fasanenstr. 60  
10719 Berlin

### **Dr. A. Longo**

Europäisches Coloproktologisches  
Zentrum  
Neulinggasse 23/10  
1030 Wien (Österreich)

## REFERENTENVERZEICHNIS

### **Prof. Dr. D. Lorenz**

Horst Schmidt Kliniken  
Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie  
Ludwig-Erhard-Str. 100  
65199 Wiesbaden

### **Prof. Dr. U. Mansmann**

Ludwig-Maximilians Universität  
Direktor des IBE  
Marchioninstr. 15  
81377 München

### **Prof. Dr. P. Markus**

Elisabeth-Krankenhaus  
Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie  
Klara-Kopp-Weg 1  
45138 Essen

### **Dr. L. Marti**

Kantonsspital St. Gallen  
Klinik für Chirurgie  
Rorschacherstr. 95  
9007 St. Gallen (Schweiz)

### **Prof. Dr. F. Marusch**

Klinikum Ernst von Bergmann  
Klinik für Allgemein und Viszeralchirurgie  
Charlottenstr. 72  
14467 Potsdam

### **Prof. Dr. K. Matzel**

Universitätsklinikum Erlangen  
Chirurgische Klinik  
Krankenhausstr. 12  
91054 Erlangen

### **Dr. J. Meier zu Eissen**

End- und Dickdarm-Zentrum Hannover  
Hildesheimer Str. 6  
30169 Hannover

### **A. Mellgren, MD, PhD, FACS, FASCRS**

University of Minnesota  
Colon and Rectal Surgery Associates  
2800 Chicago Ave S, # 300  
Minneapolis, MN 554 (USA)

### **Prof. Dr. G. Möslin**

St. Josefs Hospital Bochum Linden  
Kolo-prokto-logie, Allgemein-  
und Viszeralchirurgie  
Axtstr. 35  
44879 Bochum

### **E. Oberauer**

Städtisches Klinikum München  
Klinikum Neuperlach  
Oskar-Maria-Graf-Ring 51  
81737 München

### **Dr. A. Ommer**

End- und Dickdarm-Zentrum  
Rüttenscheider Str. 66  
45130 Essen

### **Dr. G. Osterholzer**

Enddarmzentrum München-Bavaria  
Bavariaring 45  
80336 München

### **D. Pacini**

Universitätsklinikum Regensburg  
Chirurgie / Stomatherapie  
Franz-Josef-Strauss-Allee 11  
93053 Regensburg

### **Prof. Dr. W. Padberg**

Universitätsklinikum Gießen  
Klinik für Allgemein-, Viszeral-,  
Thorax- und Transplantationschirurgie  
Rudolf-Buchheim-Str. 7  
35385 Gießen

### **Dr. F. Pakravan**

Coloproktologisches Zentrum  
Schadowstr. 42  
40212 Düsseldorf

### **PD Dr. S. Petersen**

Asklepios Klinik Altona  
Allgemein- und Viszeralchirurgie  
Paul-Ehrlich-Str. 1  
22763 Hamburg

### **Prof. Dr. M. Possover**

Klinik Hirslanden  
Witellikerstr. 40  
8032 Zürich (Schweiz)

### **Prof. Dr. S. Post**

Universitätsklinikum Mannheim  
Chirurgische Klinik  
Theodor-Kutzer-Ufer 1-3  
68167 Mannheim

### **Prof. Dr. P. Prohm**

Klinikverbund St. Antonius und St. Josef  
Kolo-prokto-logische Klinik  
Vogelsangstr. 106  
42109 Wuppertal

### **Dr. F. Raulf**

Praxisgemeinschaft für  
Kolonproktologie und Endoskopie  
Warendorfer Str. 185  
48134 Münster

### **Dr. B. Renz**

Ludwig-Maximilians Universität  
Chirurgische Klinik und Poliklinik  
Großhadern  
Marchioninstr. 15  
81377 München

### **Dr. C. Riedner**

Tumorzentrum München  
Pettenkoferstr. 8a  
80336 München

### **Dr. M. Roblick**

End- und Dickdarm-Zentrum Hannover  
Kolonproktologie  
Hildesheimerstr. 6  
30169 Hannover

### **Prof. Dr. Dr. U. J. Roblick**

Universitätsklinikum Schleswig-Holstein  
Campus Lübeck  
Klinik für Chirurgie  
Ratzeburger Allee 160  
23538 Lübeck

### **Prim. Univ. Prof. Dr. S. Roka**

Medizinische Universität Wien  
Universitätsklinik für Chirurgie  
Währinger Gürtel 18-20  
1090 Wien (Österreich)

### **Prof. H. Rosen**

Krankenhaus der Barmherzigen  
Schwestern  
Chirurgische Abteilung  
Stumpergasse 13  
1060 Wien (Österreich)

### **Prof. Dr. N. Runkel**

Kliniken Villingen  
Klinik für Allgemein-, Visceral-  
und Kinderchirurgie  
Vöhrenbacherstr. 23  
78050 Villingen-Schwenningen

### **Dr. R. Ruppert**

Klinikum Neuperlach  
Coloproktologie  
Oskar-Maria-Graf-Ring 51  
81737 München

### **Prof. Dr. M. Sailer**

Bethesda Krankenhaus Bergedorf  
gemeinnützige GmbH  
Klinik für Chirurgie  
Glindersweg 80  
21029 Hamburg

### **Univ.-Prof. Dr. A. Salat**

Medizinische Universität Wien  
Universitätsklinik für Chirurgie  
Währinger Gürtel 18-20  
1090 Wien (Österreich)

### **Prof. Dr. B. Salzberger**

Universitätsklinikum Regensburg  
Klinik und Poliklinik für Innere Medizin 1  
Franz-Josef-Strauss-Allee 11  
93053 Regensburg

### **Dr. R. Scherer**

Krankenhaus Waldfriede  
Zentrum für Darm- und  
Beckenbodenchirurgie  
Argentinische Allee 40  
14163 Berlin

### **Prof. Dr. T. Schiedeck**

Klinikum Ludwigsburg  
Klinik für Allgemein- und  
Viszeralchirurgie  
Posilipenstr. 4  
71640 Ludwigsburg

### **Dr. C. Schmidt**

Kliniken Essen Mitte  
Klinik für Chirurgie / Zentrum für  
minimalinvasive Chirurgie  
Henricistr. 62  
45136 Essen

### **Dr. M. Schmidt-Lauber**

Gastroenterologische Praxis  
Unter den Eichen 26  
26122 Oldenburg

### **PD Dr. M. D. Schmittner**

Universitätsmedizin Mannheim  
Klinik für Anästhesiologie und  
Operative Intensivmedizin  
Theodor-Kutzer-Ufer 1-3  
68167 Mannheim

### **PD Dr. J. Schulze**

Alice-Bloch-Str. 7  
14558 Nuthetal

## REFERENTENVERZEICHNIS

### **Dr. F. J. Schumacher**

Katholische Kliniken Oberhausen  
Klinik für Allgemein- und Viszeral-  
chirurgie, Koloproktologie, MIC-Zentrum  
Darmzentrum  
Nürnberger Str. 10  
46117 Oberhausen

### **Dr. T. Schwandner**

Universitätsklinikum Gießen  
Klinik für Allgemein-, Viszeral-,  
Thorax- und Transplantationschirurgie  
Rudolf-Buchheim-Str. 5  
35385 Gießen

### **Dr. N. Schwarz**

Friedrich-Ebert-Krankenhaus  
Chirurgische Klinik  
Friesenstr. 11  
24534 Neumünster

### **Dr. R. Siegel**

Klinikum der Stadt Köln  
Krankenhaus Merheim  
Klinik für Viszeral-, Gefäß- und  
Transplantationschirurgie  
Ostmerheimer Str. 200  
51109 Köln

### **Dr. U. Soetje**

St.-Josefs-Hospital  
Koloproktologie  
Beethovenstr. 20  
65189 Wiesbaden

### **Dr. W. Spangenberg**

Vinzenz Pallotti Hospital Bensberg  
Chirurgische Klinik  
Allgemein- und Viszeralchirurgie  
Vinzenz-Pallotti-Str. 20-24  
51429 Bergisch-Gladbach

### **Prof. Dr. E. F. Stange**

Robert-Bosch-Krankenhaus  
Auerbachstr. 110  
70376 Stuttgart

### **Dr. S. Stelzner**

Krankenhaus Dresden-Friedrichstadt  
Klinik für Allgemein- und  
Viszeralchirurgie  
Friedrichstr. 41  
01069 Dresden

### **Dr. M. Stoll**

End- und Dickdarm-Zentrum Hannover  
Hildesheimer Str. 6  
30169 Hannover

### **Dr. B. Strittmatter**

Praxisklinik 2000  
Koloproktologie  
Wirthstr. 11 a  
79110 Freiburg

### **Dr. C. Tamme**

End- und Dickdarm-Zentrum Hannover  
Hildesheimer Str. 6  
30169 Hannover

### **Prof. Dr. B. Teleky**

Medizinische Universität Wien  
Universitätsklinik für Chirurgie  
Währinger Gürtel 18 - 20  
1090 Wien (Österreich)

### **PD Dr. W. Thasler**

Ludwig-Maximilians Universität  
Chirurgische Klinik Großhadern  
Marchioninstr. 15  
81377 München

### **Dr. P. Walger**

Universitätsklinikum Bonn  
Medizinische Klinik und Poliklinik III  
Abteilung für Hämatologie und Onkologie  
Wilhelmstr. 35-37  
53111 Bonn

### **Dr. J. Wehkamp**

Robert-Bosch-Krankenhaus  
Auerbachstr. 110  
70376 Stuttgart

### **Dr. H. Weichmann**

Kassenärztliche Bundesvereinigung  
Herbert-Lewin-Platz 2  
10623 Berlin

### **Dr. D. Weimann**

Klinikum Ludwigsburg  
Klinik für Allgemein-  
und Viszeralchirurgie  
Posilipenstr. 4  
71640 Ludwigsburg

### **Dr. G. Weyandt**

Klinik und Poliklinik für Dermatologie  
Josef-Schneider-Str. 2  
97080 Würzburg

## REFERENTENVERZEICHNIS

### **Prof. Dr. V. Wienert**

Universitätsklinikum Aachen  
Dermatologie  
Pauwelsstr. 30  
52074 Aachen

### **Dr. K. Wolff**

Kantonsspital St. Gallen  
Klinik für Chirurgie  
Rorschacherstr. 95  
9007 St. Gallen (Schweiz)

### **M. Zitt**

Medizinische Universität  
Klinik für Viszeral-, Transplantations-  
und Thoraxchirurgie  
Anchistr. 35  
6020 Innsbruck (Österreich)

### **Dr. P. Zwiesigk**

PROMIC  
Grolmanstr. 44/45  
10623 Berlin



# ALLGEMEINE HINWEISE

## Organisation/Industrieausstellung/Teilnehmerregistrierung

MCN Medizinische Congressorganisation Nürnberg AG  
Neuwieder Str. 9, 90411 Nürnberg  
☎ 0911 - 39316-40/-41/-47 FAX 0911 - 39316-66  
E-Mail: dgk@mcnag.info, Internet: www.mcn-nuernberg.de

## Veranstaltungstermin und -ort

15.-17. März 2012  
Hotel Hilton Munich-Park  
Am Tucherpark 7  
80538 München  
www.hilton.de/muenchenpark

## Tagungsbüro / Öffnungszeiten

Im Foyerbereich (EG) ☎ 0700 / 62663773 (nur während der Veranstaltung)

MCNMESSE (normaler Telefontarif)

### Öffnungszeiten:

Donnerstag, 15. März 2012	08.00 - 19.00 Uhr
Freitag, 16. März 2012	08.00 - 18.00 Uhr
Samstag, 17. März 2012	07.00 - 15.00 Uhr

## Zimmerreservierung

Es steht ein begrenztes, vergünstigstes Kontingent im Hilton München Park Hotel für 179,- €/Übernachtung (EZ/DZ, inkl. Frühstück) zur Verfügung.

Bitte reservieren Sie Ihr Zimmer bis zum 10. Februar 2012 direkt beim Hilton München Park Hotel, unter der Tel. 089-3845-2525 mit dem Stichwort: „Koloproktologie 2012.“  
Informationen über Ausweichhotels erteilt Ihnen das Tourismusamt München, Tel. 089 233 96-500, www.muenchen.de/Tourismus (Online-Buchungen).

## Teilnehmergebühren

### Dauerausweise <sup>1)</sup>

Mitglieder DGK	€ 40,-
Nichtmitglieder	€ 160,-
Arzt/Ärztin in Weiterbildung*	€ 80,-
Pflegepersonal	€ 25,-

### Tageskarte <sup>1)</sup>

Nichtmitglieder	
Freitag, 16.03.2012	á € 100,-
Samstag, 17.03.2012	á € 100,-

### Rahmenprogramm <sup>o #</sup>

Bayerischer Abend (Hacker-Pschorr Bräuhaus; Medical Syncopator Jazzband)	á € 30,-
--	----------

### Seminare <sup>1) o</sup> (Bitte beachten Sie die zeitlichen Überschneidungen)

Donnerstag, 15.03.2012	
EBSQ-Seminar Teil 1 (16.03.2012 Teil 2)	€ 350,-
Beckenboden interdisziplinär	€ 100,-
Anorektale Inkontinenz	€ 100,-
Proktologische Dermatologie	€ 100,-
Koloproktologischer Grundkurs	€ 300,-
Aufbaukurs: Perioperatives Management	€ 100,-

Samstag, 17.03.2012

Kooperation und Gebühren (nur für Mitglieder des BCD)	kostenfrei
---	------------

### Workshop <sup>o</sup> 15.03.2012

Anale Irrigation – Modeerscheinung oder effektives Behandlungsverfahren der Darmfunktionsstörung?	kostenfrei
--	------------

### Satelliten-Symposien <sup>o</sup> 15.03.2012

Innovations in Coloproctology	kostenfrei
Alte Ziele – Neue Wege	kostenfrei
Symposium PTNS Neurostimulation; eine neue Behandlungsmöglichkeit für Stuhlinkontinenz	kostenfrei

\* nur gegen Vorlage einer aktuellen Bescheinigung des Arbeitgebers

<sup>o</sup> Begrenzte Teilnehmerzahl

<sup>1)</sup> inkl. ges. MwSt.!

<sup>1)</sup> Gebühren werden im Namen und auf Rechnung der Deutschen Gesellschaft für Koloproktologie e.V. vereinnahmt.

## ALLGEMEINE HINWEISE

### Anmeldung

Die Anmeldung erfolgt mit dem im Programm integrierten Anmeldevordruck. Anmeldungen sind auch online unter [www.mcn-nuernberg.de](http://www.mcn-nuernberg.de) möglich.

Die Teilnahmegebühren können von Ihrem Bankkonto abgebucht werden. Die Einzugsermächtigung ist nur für Bankgeschäfte innerhalb Deutschlands möglich. Sollten Sie am Einzugsverfahren nicht teilnehmen, bitten wir um Überweisung (spesenfrei) auf das Konto:

MCN Medizinische Congressorganisation Nürnberg AG  
Deutsche Apotheker- und Ärztebank eG, Nbg.  
Kto.-Nr. 0502710943, BLZ 300 606 01  
Kennwort: DGK 2012  
BIC (Swift-Code): DAAEDED  
IBAN-Nummer. DE 84 3006 0601 0502 7109 43

Der Name auf der Anmeldung muss mit dem auf der Überweisung übereinstimmen. Bei Sammelüberweisung und bei Übernahme der Teilnahmegebühren durch den Arbeitgeber, bitten wir Sie, jeden einzelnen Teilnehmer zu nennen (Vor- und Nachname). Zahlungseingänge können so problemlos zugeordnet werden. Nach Bearbeitung Ihrer Anmeldung wird Ihnen eine verbindliche Reservierungsbestätigung / Rechnung auf dem Postwege zugesandt. Sollten Sie innerhalb von 2 Wochen keine Reservierungsbestätigung erhalten haben, bitten wir Sie, sich direkt mit uns (Tel. 09 11/3 93 16 47, Fax 09 11/3 93 16 66) in Verbindung zu setzen. Die Rechtsverbindlichkeit Ihrer Anmeldung ist auch ohne Erhalt einer Reservierungsbestätigung gegeben!

Die Teilnahmegebühren (außer Bayerischer Abend) werden im Namen und für Rechnung der Deutschen Gesellschaft für Koloproktologie e.V. vereinnahmt.

**Rücktrittsbedingungen für den 38. Deutschen Koloproktologen-Kongress:** Im Falle Ihrer Verhinderung ist eine schriftliche Absage notwendig (auch per Fax). Bei Rücktritt bis zum 28. Februar 2012 wird eine Bearbeitungspauschale von € 20,- pro Person fällig, danach sind die vollen Teilnahmegebühren zu entrichten. Eine Rückzahlung der Seminar- und Kursgebühren sowie Karten für den Bayerischen Abend kann aufgrund begrenzter Teilnehmerzahlen nicht erfolgen.

Bitte legen Sie zur schnelleren Abwicklung die Reservierungsbestätigung am Tagungsschalter in München vor, an dem Ihnen Ihre Unterlagen (Bescheinigung etc.) ausgehändigt werden.

Die Teilnehrausweise werden Ihnen vorab ca. 2 Wochen vor dem Kongress zugesandt. Bitte beachten Sie für die Zusendung der Ausweise, dass Ihre Anmeldung und Zahlung bis spätestens 2 Wochen vor Veranstaltungsbeginn vorliegen muss. Bei späterer Anmeldung/ Zahlung ist eine Zusendung nicht mehr möglich, d.h. der Teilnehrausweis liegt am Tagungsschalter vor Ort für Sie bereit.

**Begrenzte Teilnehmerzahlen** ergeben sich durch die jeweiligen zur Verfügung stehenden Raumkapazitäten der zugeordneten Säle/Räume. Mit Ausnahme von separat zu buchenden Seminaren etc. ist u.U. trotz größter Planungsbemühungen eine Vollbelegung einzelner Veranstaltungsteile, die mit Dauer- oder Tagesausweisen besucht werden können, nicht auszuschließen. Ein Rechtsanspruch auf Teilnahme sowie Reduzierung von Teilnahmegebühren ergibt sich hierdurch nicht!

## ALLGEMEINE HINWEISE

Für Programmänderungen und zeitliche Verschiebungen von Veranstaltungen wird keine Gewähr übernommen.

Der Veranstalter behält sich vor, Veranstaltungen oder Teile davon (Seminare etc.) zeitlich oder räumlich zu verlegen. Hierzu zählt auch die Absage einzelner Programmpunkte. Für den Teilnehmer ergibt sich dadurch nicht das Recht zum Rücktritt. Schadenersatzansprüche hieraus sind ausgeschlossen. Der Veranstalter verpflichtet sich, unmittelbar nach Kenntnis notwendiger Veränderungen den Teilnehmer hiervon zu unterrichten.

Der Veranstalter haftet weiterhin nicht für die Präsenz angekündigter Referenten. Bei Ausfall steht dem Teilnehmer kein Schadenersatzanspruch gleich welcher Art zu. Der Veranstalter wird sich bemühen, durch adäquaten Ersatz Abhilfe zu leisten. Der jeweils aktuelle Stand der Vortragenden kann der Online-Veröffentlichung entnommen werden, unter der Einschränkung einer Frist von einer Woche vor Veranstaltungsbeginn. Spätere Änderungen sind aus technischen Gründen online nicht mehr möglich.

Darüber hinaus ist der Anspruch auf Schadenersatz für fehlerhafte, nicht erfolgte oder unvollständige Veröffentlichungen in den Druckerzeugnissen bzw. auf der Homepage des Kongresses ausgeschlossen.

Mit der Anmeldung zu diesem Kongress erklärt sich der Teilnehmer einverstanden, dass seine persönlichen Daten in der Kongressdatenbank gesammelt und gespeichert werden. Diese Daten werden von der MCN AG genutzt, um die vom Teilnehmer beantragten Angebote sicherzustellen. Bei gegebenem Anlass werden die Daten verwendet, um die Teilnehmer über Veranstaltungen zu informieren, die denen ähnlich sind, für die sie sich angemeldet haben. Mit der Anmeldung erklärt sich der Teilnehmer einverstanden, dass seine Adresse in dieser Form verwendet wird.

Ausführliche Informationen finden Sie unter [www.mcn-nuernberg.de/agb-deutsch.php](http://www.mcn-nuernberg.de/agb-deutsch.php).

Bitte beachten Sie, dass die Veranstaltung **pro Tag zertifiziert** wird, d.h. jeder Teilnehmer muss sich **einmal nachmittags am Tagungsschalter** einfinden, um seinen Barcode einscannen zu lassen und um sich zusätzlich in die Zertifizierungslisten einzutragen. **Achten Sie darauf, nur bei einer einmal täglichen Eintragung können wir Ihnen die volle Tagespunktezahl bestätigen.** Für Ihre Teilnahme an Seminaren etc. liegen die Zertifizierungslisten vor dem jeweiligen Saal aus. Bitte beachten Sie, dass Zertifizierungspunkte nicht auf zeitlich überschneidende Programmpunkte, wie z.B. Seminare, etc. gegeben werden können. Hier werden Fortbildungspunkte nur für einen Programmpunkt vergeben.

---

Alle Rechte behält sich der Herausgeber vor. Rechte Dritter bleiben gewahrt.

Der Herausgeber haftet nicht für fehlerhafte bzw. nicht erfolgte Wiedergaben und Darstellungen. Die Haftung für Inhalte von Anzeigen und Wiedergabe von originalen Fremdtexen liegt ausschließlich bei den jeweiligen Inserenten bzw. Urhebern. Der Anspruch auf Schadenersatz ist ausgeschlossen.

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist für beide Teile Nürnberg.

## ANFAHRTSSKIZZE

### Mit dem Auto

#### (Anfahrt zum Hilton Munich Park)

##### Aus Richtung Stuttgart: (München West)

- Ab BAB 8-Ende immer gerade aus (Verdistrasse, Menzingerstraße)
- Ausschilderung Richtung Passau, Nürnberg folgen (Mittlerer Ring)
- Immer auf dem „Mittleren Ring“ bleiben, am Olympia Stadion und Englischen Garten vorbei bis Abfahrt „Am Tucherpark“
- An der ersten Ampel rechts in den „Tucherpark“ abbiegen



##### Aus Richtung Nürnberg, Berlin: (München Nord)

- Ab BAB 9-Ende bis Ausfahrt „Mittlerer Ring Ost“
- Immer auf dem „Mittleren Ring“ bleiben, am Englischen Garten vorbei bis Abfahrt „Am Tucherpark“
- An der ersten Ampel rechts in den „Tucherpark“ abbiegen

##### Aus Richtung Salzburg: (München Süd)

- Ab BAB 8-Ende bietet sich die Möglichkeit rechts Richtung „Isarring“ abzubiegen
- Immer auf dem „Mittleren Ring“ bleiben, bis Abfahrt „Am Tucherpark“
- An der ersten Ampel rechts in den „Tucherpark“ abbiegen

##### Aus Richtung Garmisch: (München Süd)

- Ab BAB 95-Ende immer gerade aus bis Abfahrt Nürnberg, Passau
- Immer auf dem „Mittleren Ring“ bleiben, am Olympia Stadion und Englischen Garten vorbei bis Abfahrt „Am Tucherpark“
- An erster Ampel rechts in den „Tucherpark“ abbiegen

### Mit öffentlichen Verkehrsmitteln (Anfahrt zum Hilton Munich Park)

#### Vom Franz Josef Strauß Flughafen:

- Vom Münchener FJS-Flughafen mit S-Bahn S8 bis zum Ostbahnhof (Frequenz : alle 20 Minuten z.B.: 08.15, 08.35, 08.55 Uhr)
- Vom Bahnhof bitte in die Buslinie Nr. 54 in Richtung „Münchener Freiheit“ umsteigen. Bushaltestelle „Am Tucherpark“ oder „Tivolistraße“ (Buslinie Nr. 154), ca. 5 Gehminuten bis zum Hotel

#### Vom Hauptbahnhof und Karlsplatz Stachus

- Mit Straßenbahn Nr. 18 in Richtung „Effner Platz“ bis Haltestelle „Tivolistraße“, ca. 5 Gehminuten bis zum Hotel

#### Vom Marienplatz

- Mit U-Bahn U3 Richtung „Moosach“ oder „Olympiazentrum“ bis Haltestelle „Giselastraße“
- Ab „Giselastraße“ bitte in die Buslinie Nr. 54 in Richtung „Lorettoplatz“ umsteigen
- Bushaltestelle „Am Tucherpark“ oder „Tivolistraße“ (Buslinie Nr. 154), ca. 5 Gehminuten bis zum Hotel




---

**Deutsche Gesellschaft für  
Koloproktologie (DGK)**

---

Bitte im Lang-DIN-Fensterkuvert zurücksenden an:

**MCN Medizinische Congress-  
organisation Nürnberg AG  
Kongressabteilung DGK 2012  
Neuwieder Str. 9  
90411 Nürnberg**

**Absender/Privatadresse** (Bitte in Druckbuchstaben angeben!)

Name / Vorname / Titel \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_



FAX \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

**gewünschte Zahlungsweise** (Bitte ankreuzen)

durch Bankeinzug (nur innerhalb Deutschlands)

wird überwiesen

(Deutsche Apotheker- und Ärztebank Nürnberg, Kontonummer: 0502710943, Bankleitzahl: 30060601, Kontoinhaber: MCN AG Medizinische Congressorganisation Nürnberg AG)

**Gesamtsumme** \_\_\_\_\_

Kontonummer \_\_\_\_\_

BLZ \_\_\_\_\_

Geldinstitut \_\_\_\_\_

Kontoinhaber \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift (Die Unterschrift ist für die verbindliche Anmeldung erforderlich!)

Mit meiner Unterschrift erkläre ich mich mit den Teilnahmebedingungen einverstanden.

## Verbindliche Anmeldung (Bitte entsprechend ankreuzen)

### Dauerausweis: <sup>1)</sup> 16. - 17. März 2012

T1100	<input type="checkbox"/>	Mitglieder DGK	€ 40,00
T1200	<input type="checkbox"/>	Nichtmitglieder	€ 160,00
T1300	<input type="checkbox"/>	Arzt/Ärztin in Weiterbildung*	€ 80,00

### Teilnehmergebühren

### Dauerausweis: <sup>1)</sup> 15. - 17. März 2012

T1400	<input type="checkbox"/>	Pflegepersonal	€ 25,00
-------	--------------------------	----------------	---------

### Tageskarte: <sup>1)</sup> 16. März 2012

T2100	<input type="checkbox"/>	Nichtmitglieder	€ 100,00
-------	--------------------------	-----------------	----------

### Tageskarte: <sup>1)</sup> 17. März 2012

T2210	<input type="checkbox"/>	Nichtmitglieder	€ 100,00
-------	--------------------------	-----------------	----------

### Rahmenprogramm<sup>o)</sup> (Transfer bitte selbst organisieren)

RA1000	<input type="checkbox"/>	Freitag, 16. März 2012, 20.00 Uhr	_____ Anzahl	á € 30,00
Bayerischer Abend (Hacker-Pschorr Bräuhaus; Medical Syncopator Jazzband)				

### Seminare<sup>1)</sup> (Bitte beachten Sie die zeitlichen Überschneidungen)

#### Donnerstag, 15. März 2012, 09.00 - 17.00 Uhr und Freitag, 16. März 2012, 08.00 - 11.00 Uhr

SE1000	<input type="checkbox"/>	EBSQ-Seminar	€ 350,00
--------	--------------------------	--------------	----------

#### Donnerstag, 15. März 2012, 14.00 - 17.00 Uhr

SE2000	<input type="checkbox"/>	Beckenboden interdisziplinär	€ 100,00
SE3000	<input type="checkbox"/>	Anorektale Inkontinenz	€ 100,00
SE4000	<input type="checkbox"/>	Proktologische Dermatologie	€ 100,00
SE6000	<input type="checkbox"/>	Aufbaukurs: Perioperatives Management	€ 100,00

#### Donnerstag, 15. März 2012, 09.00 - 17.00 Uhr

SE5000	<input type="checkbox"/>	Koloproktologischer Grundkurs	€ 300,00
--------	--------------------------	-------------------------------	----------

#### Samstag, 17. März 2012, 11.45 - 13.15 Uhr

SE7000	<input type="checkbox"/>	Kooperation und Gebühren (nur für Mitglieder des BCD)	kostenfrei
--------	--------------------------	---	------------

### Workshop<sup>o)</sup> 15. März 2012

W1000	<input type="checkbox"/>	Anale Irrigation – Modeerscheinung oder effektives Behandlungsverfahren der Darmfunktionsstörung?, 15.00 - 16.00 Uhr	kostenfrei
W2000	<input type="checkbox"/>	Anale Irrigation – Modeerscheinung oder effektives Behandlungsverfahren der Darmfunktionsstörung?, 16.00 - 17.00 Uhr (Wiederholung)	kostenfrei
W3000	<input type="checkbox"/>	Anale Irrigation – Modeerscheinung oder effektives Behandlungsverfahren der Darmfunktionsstörung?, 17.00 - 18.00 Uhr (Wiederholung)	kostenfrei

### Satelliten-Symposien<sup>o)</sup> 15. März 2012, 17.30 - 19.30 Uhr

S1000	<input type="checkbox"/>	Innovations in Coloproctology	kostenfrei
S2000	<input type="checkbox"/>	Alte Ziele – Neue Wege	kostenfrei
S3000	<input type="checkbox"/>	Symposium PTNS Neurostimulation; eine neue Behandlungsmöglichkeit für Stuhlinkontinenz	kostenfrei

\* nur gegen Vorlage einer aktuellen Bescheinigung des Arbeitgebers

<sup>o)</sup> Begrenzte Teilnehmerzahl

<sup>#)</sup> inkl. ges. MwSt.

<sup>1)</sup> Gebühren werden im Namen und auf Rechnung der Deutschen Gesellschaft für Koloproktologie e.V. vereinnahmt.

### Bescheinigung Arzt in Weiterbildung

für die Teilnahme am 38. Deutschen Koloproktologen-Kongress,  
15.-17. März 2012, Hilton Munich Park, München

Hiermit wird bescheinigt, dass

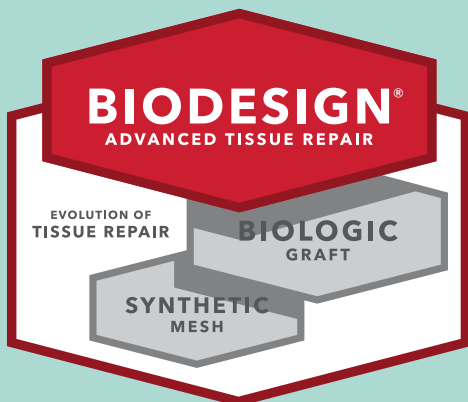
\_\_\_\_\_

Name	Vorname	Geb.-Datum
------	---------	------------

als Arzt in Weiterbildung in unserem Hause beschäftigt ist.

\_\_\_\_\_  
Ort/Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift/Stempel



## Verlassen Sie sich für schließmuskel-erhaltende **FISTELKORREKTUREN** auf Biodesign®.

**ANALFISTEL**



**REKTOVAGINALFISTEL**



**LIFT MIT BIODESIGN**



Biodesign, ein fortschrittliches biologisches Implantat, ist das ideale Material für **schließmuskelerhaltende** Fistelkorrekturen. Denn sobald der Remodellierungsprozess abgeschlossen ist, bleibt kein Biodesign zurück. An seine Stelle tritt **festes, voll vaskularisiertes** Patientengewebe, das dem Körper ermöglicht, **Infektionen zu erreichen und zu bekämpfen**.

Darüber hinaus verursachen Fistelkorrekturen mit Biodesign keine Muskelverletzungen, die zu einer Inkontinenz führen könnten

Cook Medical - Fortschritte in der Fistelkorrektur für bessere Behandlungsergebnisse.



## Innovation und evidenzbasierte Medizin

Johnson & Johnson MEDICAL GmbH  
**Ethicon Endo-Surgery** Deutschland  
Hummelsbütteler Steindamm 71  
22851 NORDERSTEDT • DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 180 1000829 (0,039 €/Min. aus dem deutschen  
Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)  
Fax: 0800 1016138 (kostenlos, nur in Deutschland verfügbar)

©2010 Ethicon Endo-Surgery.  
Für aktuelle und vollständige Anleitungen  
beachten Sie bitte immer die der Verpackung  
beiliegende Gebrauchsanweisung.



**Ethicon  
Endo-Surgery**

PART OF THE JOHNSON & JOHNSON FAMILY OF COMPANIES